

# 佛说弥勒成佛经

姚秦三藏法师鸠摩罗什译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说 明

本简体注音版《佛说弥勒成佛经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经，第 0205 部，姚秦三藏法师鸠摩罗什译《佛说弥勒成佛经》原藏影印本校正注音。句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

弘善法德



扫码关注弘善法德微信公众号



## ●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
炉香乍熟.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànquánshēn  
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà  
南無香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē  
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn  
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē  
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán  
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú  
唵.誝誝曩.三婆嚩.鞞日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南无本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì  
开经偈

(一遍)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù  
无 上 甚 深 微 妙 法 百 千 万 劫 难 遭 遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我 今 见 闻 得 受 持 愿 解 如 来 真 实 义

fó shuō mí lè chéng fó jīng  
佛说弥勒成佛经<sup>1</sup>

yáo qín sānzàng fǎ shī jiū mó luó shí yì  
姚秦三藏法师鸠摩罗什译<sup>2</sup>

rú shì wǒ wén  
如是我闻：

yī shí fó zhù mó qié tuó guó yóu bō shā shān guò qù zhū fó  
一时，佛住摩伽陀国游波沙山<sup>3</sup>，过去诸佛  
cháng xiáng mó chù xià ān jū zhōng yǔ shè lì fú jīng xíng shān dǐng  
常降魔处，夏安居中，与舍利弗经行山顶，  
ér shuō jì yán  
而说偈言：

yī xīn shàn dì tīng guāng míng dà sān mèi  
一心善谛听 光明大三昧

wú bǐ gōng dé rén zhèng ěr dāng chū shì  
无比功德人 正尔当出世

bǐ rén shuō miào fǎ jiē xī dé chōng zú  
彼人说妙法 皆悉<sup>4</sup>得充足

rú kě yǐn gān lù jí zhì jiě tuō dào  
如渴饮甘露 疾至解脱道

shí sì bù zhòng píng zhì dào lù sǎo sǎ shāo xiāng jiē xī  
时，四部众平治道路，扫洒<sup>5</sup>烧香，皆悉  
lái jí chí zhū gòng jù gòng yǎng rú lái jí bǐ qiū sēng dì guān rú  
来集，持诸供具，供养如来及比丘僧。谛观如  
lái yù rú xiào zǐ shì yú cí fù rú kě sī yǐn ài niàn fǎ fù yì  
来，喻如孝子视于慈父，如渴思饮，爱念法父亦  
fù rú shì gè gè tóng xīn yù qǐng fǎ wáng zhuǎn zhèng fǎ lún zhū  
复如是。各各同心，欲请法王转正法轮，诸  
gēn bú dòng xīn xīn xiāng cì liú zhù xiàng fó shì shí bǐ qiū  
根不动，心心相次，流住<sup>6</sup>向佛。是时，比丘、

<sup>1</sup> 大正藏：佛说弥勒大成佛经

<sup>2</sup> 大正藏：姚秦龟兹国三藏藏鸠摩罗什译

<sup>3</sup> 大正藏：波沙山（孤绝山也）；永乐北藏及龙藏：游波沙山

<sup>4</sup> 大正藏：悉皆

<sup>5</sup> 大正藏：洒扫

<sup>6</sup> 大正藏：注



bǐ qiū ní yōu pó sè yōu pó yí tiān lóng guǐ shén qián tà  
比丘尼、优婆塞、优婆夷、天、龙、鬼神、乾闥  
pó ā xiū luó jiā lóu luó jǐn nà luó mó hóu luó qié rén  
婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人、  
fēi rén děng gè cóng zuò qǐ yòu rào shì zūn wǔ tǐ tóu dì xiàng  
非人等，各从坐起，右绕世尊，五体投地，向  
fó qì lèi  
佛泣泪。

ěr shí dà zhì shè lì fú qí zhěng yī fú piān tǎn yòu jiān  
尔时，大智舍利弗齐整衣服，偏袒右肩，  
zhī fǎ wáng xīn shàn néng suí shùn xué fó fǎ wáng zhuǎn zhèng fǎ  
知法王心，善能随顺，学佛法王，转正法  
lún shì fó fǔ chén chí fǎ dà jiàng lián mǐn zhòng shēng gù yù  
轮，是佛辅臣，持法大将，怜愍众生故，欲  
lìng tuō kǔ fù bó fó yán shì zūn rú lái xiàng zhě yú shān dǐng shàng  
令脱苦缚，白佛言：“世尊！如来向者于山顶上  
shuō jì zàn tàn dì yī zhì rén qián hòu jīng zhōng zhī suǒ wèi shuō cǐ  
说偈，赞叹第一智人，前后经中之所未说。此  
zhū dà zhòng xīn jiē kě yǎng lèi rú shèng yǔ yù wén rú lái shuō  
诸大众，心皆渴仰，泪如盛雨，欲闻如来说  
wèi lái fó kāi gān lù dào mí lì míng zì gōng dé shén lì  
未来佛，开甘露道。弥勒名字、功德、神力、  
guó tǔ zhuāng yán yǐ hé shàn gēn hé jiè hé shī hé dìng  
国土庄严，以何善根？何戒？何施？何定？  
hé huì hé děng zhì lì dé jiàn mí lì yú hé xīn zhōng xiū bā zhèng  
何慧？何等智力得见弥勒？于何心中修八正  
lù  
路？”

shè lì fú fā cǐ wèn shí bǎi qiān tiān zǐ wú shù fàn wáng hé  
舍利弗发此问时，百千天子、无数梵王合  
zhǎng gōng jìng yì kǒu tóng yīn jiē fā shì wèn bó fó yán shì  
掌恭敬，异口同音，皆发是问，白佛言：“世  
zūn yuàn shǐ wǒ děng yú wèi lái shì dé jiàn rén zhōng zuì dà guǒ bào  
尊！愿使我等，于未来世，得见人中最大果报，  
sān jiè yǎn mù guāng míng mí lì pǔ wèi zhòng shēng shuō dà cí bēi  
三界眼目光明弥勒，普为众生说大慈悲。”

bìng bā bù zhòng yì jiē rú cǐ gōngjìng chāshǒu quànqǐng rú lái  
并八部众，亦皆如此，恭敬叉手，劝请如来。

ěr shí fàn wáng yǔ zhū fàn zhòng yì kǒutóng yīn hé zhǎng  
尔时，梵王与诸梵众，异口同音，合掌

zàn tàn ér shuō sòng yuē  
赞叹，而说颂曰：

ná mó mǎn yuè jù zú shí lì  
南无满月具足十力

dà jīng jìn jiàng yǒng měng wú wèi  
大精进将勇猛无畏

yī qiè zhì rén chāo chū sān yǒu  
一切智人超出三有

chéng sān dá zhì xiáng fú sì mó  
成三达智降伏四魔

shēn wéi fǎ qì xīn rú xū kōng  
身为法器心如虚空

jìng rán bú dòng yú yǒu fēi yǒu  
静然不动于有非有

yú wú fēi wú dá jiě kōng fǎ  
于无非无达解空法

shì suǒ zàn tàn wǒ děng tóng xīn  
世所赞叹我等同心

yī shí guī yī yuàn zhuàn fǎ lún  
一时归依愿转法轮

ěr shí shì zūn gào shè lì fú dāng wèi rǔ děng guǎng fēn  
尔时，世尊告舍利弗：“当为汝等，广分

bié shuō dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī rǔ děng jīn zhě yǐ  
别说。谛听！谛听！善思念之！汝等今者，以

miào shàn xīn yù wèn rú lái wú shàng dào yè mó hē bō rě rú lái  
妙善心，欲问如来无上道业摩诃般若，如来

míng jiàn rú guān zhǎng zhōng ān mó lè guǒ  
明见，如观掌中庵摩勒果。”

gào shè lì fú ruò yú guò qù qī fó suǒ dé wén fó míng  
告舍利弗：“若于过去七佛所，得闻佛名，

lǐ bài gòng yǎng yǐ shì yīn yuán jìng chú yè zhàng fù wén mí lè  
礼拜供养，以是因缘，净除业障；复闻弥勒

dà cí gēn běn dé qīng jìng xīn rǔ děng jīn dāng yī xīn hé zhǎng guī  
大慈根本，得清净心。汝等今当一心合掌，归



yī wèi lái dà cí bēi zhě wǒ dāng wèi rǔ guǎng fēn bié shuō mí lè  
依未来大慈悲者。我当为汝，广分别说。弥勒  
fó guó cóng yú jìng mìng wú zhū chǎn wěi tán bō luó mì shī bō luó  
佛国从于净命，无诸谄伪，檀波罗蜜、尸<sup>8</sup>波罗  
mì bō rě bō luó mì dé bú shòu bù zhuó yǐ wēi miào shí yuàn dà  
蜜、般若波罗蜜，得不受不著。以微妙十愿大  
zhuāng yán dé yī qiè zhòng shēng qǐ róu ruǎn xīn dé jiàn mí lè dà cí  
庄严，得一切众生起柔软心，得见弥勒大慈  
suǒ shè shēng bǐ guó tǔ tiáo fú zhū gēn suí shùn fó huà  
所摄，生彼国土，调伏诸根，随顺佛化。

shè lì fú sì dà hǎi shuǐ miàn gè jiǎn shǎo sān qiān yóu xún  
“舍利弗，四大海水面各减少三千由旬；  
shí yán fú tí dì zòng guǎng zhèng děng shí qiān yóu xún qí dì píng jìng  
时，阎浮提地纵广正等十千由旬，其地平净  
rú liú lí jìng dà shì yì huā yuè kě yì huā jí dà yīn huā yōu  
如琉璃镜。大适意华、悦可意华、极大音<sup>9</sup>华、优  
tán bō huā dà jīn guǒ huā qī bǎo guǒ huā bái yín guǒ huā  
昙钵花、大金果<sup>10</sup>华、七宝果<sup>11</sup>华、白银果<sup>12</sup>华，  
huā xū róu ruǎn zhuàng rú tiān zēng shēng jí xīng guǒ xiāng wèi jù  
华须柔软，状如天缙；生吉祥果，香味具  
zú ruǎn rú tiān zēng cóng lín shù huā gāng uǒ měi hǎo jí dà  
足，软如天缙<sup>13</sup>。丛林树华，甘果美好<sup>14</sup>，极大  
mào shèng guò yú dì shì huān xǐ zhī yuán qí shù gāo xiǎn gāo sān shí  
茂盛，过于帝释欢喜之园。其树高显，高三十  
lǐ chéng yì cì bǐ jī fēi xiāng jí jiē yóu jīn fó zhòng dà shàn  
里。城邑次比，鸡飞相及，皆由今佛种大善  
gēn xíng cí xīn bào jù shēng bǐ guó zhì huì wēi dé wǔ yù zhòng  
根，行慈心报，俱生彼国。智慧威德，五欲众  
jù kuài lè ān wěn yì wú hán rè fēng huǒ děng jí wú jiǔ nǎo kǔ  
具，快乐安隐，亦无寒热风火等疾<sup>15</sup>，无九恼苦，

<sup>8</sup> 大正藏：尸罗；永乐北藏及龙藏：尸

<sup>9</sup> 大正藏：香

<sup>10</sup> 大正藏：叶

<sup>11</sup> 大正藏：叶

<sup>12</sup> 大正藏：叶

<sup>13</sup> 大正藏：绵

<sup>14</sup> 大正藏：妙

<sup>15</sup> 大正藏：病



shòumìng jù zú bā wàn sì qiān suì wú yǒuzhōngyāo rénshēn xī cháng  
寿命具足八万四千岁，无有中夭，人身悉长  
yī shí liù zhàng rì rì chángshòu jí miào ān lè yóushēnchándìng yǐ  
一十六丈，日日常受极妙安乐，游深禅定以  
wéiyuè qì wéiyǒusānbìng yī zhě yǐn shí èr zhě biàn lì  
为乐器。唯有三病：一者，饮食；二者，便利；  
sānzhě shuāilǎo nǚ rén nián wǔ bǎi suì ěr nǎixíng jià  
三者，衰老。女人年五百岁，尔乃行嫁。

yǒu yī dà chéng míng chì tóu mò zòngguǎng yī qiān èr bǎi  
“有一大城，名翅头末，纵广一千二百  
yóuxún gāo qī yóuxún qī bǎozhuāngyán zì rán huàshēng qī bǎo  
由旬，高七由旬，七宝庄严，自然化生七宝  
lóu gé duānyán shū miào zhuāngjiào qīng jìng yú chuāngyǒu jiān  
楼阁，端严殊妙，庄校清净。于窗牖间，  
liè zhū bǎo nǚ shǒuzhōng jiē zhí zhēnzhū luó wǎng zá bǎozhuāngjiào  
列诸宝女，手中皆执真珠罗网，杂宝庄校，  
yǐ fù qí shàng mì xuánbǎolíng shēng rú tiānyuè qī bǎohángshù  
以覆其上，密悬宝铃，声如天乐。七宝行树，  
shù jiān<sup>16</sup> qú quán jiē qī bǎochéng liú yì sè shuǐ gēngxiāngyìng fā  
树间<sup>16</sup>渠泉，皆七宝成，流异色水，更相映发，  
jiāohéng xú yóu<sup>17</sup> bù xiāngfáng ài qí àn liǎngbiān chún bù jīn shā  
交横徐游<sup>17</sup>，不相妨碍。其岸两边，纯布金沙，  
jiē xiàngdào mò guǎng shí èr lǐ jiē xī<sup>18</sup> qīngjìng yóu rú tiānyuán  
街巷道陌，广十二里，皆悉<sup>18</sup>清净，犹如天园，  
zhòngbǎozhuāngyán<sup>19</sup>  
众宝庄严<sup>19</sup>。

yǒu dà lóngwáng míngduō luó shī qì fú dé wēi lì jiē  
“有大龙王，名多罗尸弃，福德威力，皆  
xī jù zú qí chí jìn chéng lóngwánggōngdiàn rú qī bǎo lóu  
悉具足，其池近城。龙王宫殿，如七宝楼，  
xiǎnxiàn yú wài cháng yú yè bàn huà zuò rén xiàng yǐ jí xiáng píng  
显现于外，常于夜半化作人像，以吉祥瓶，

<sup>16</sup> 大正藏：间树；永乐北藏及龙藏：树间

<sup>17</sup> 大正藏：逝

<sup>18</sup> 大正藏：悉皆；永乐北藏及龙藏：皆悉

<sup>19</sup> 大正藏：扫洒清净；永乐北藏及龙藏：众宝庄严

chéngxiāng sè shuǐ sǎ yǎnchén tǔ qí dì rùn zé pì ruò yóu tú  
盛 香 色 水，洒 淹 尘 土，其 地 润 泽，譬 若<sup>20</sup> 油 涂，  
xíng rén wǎng lái wú yǒu chén bēn  
行 人 往 来 无 有 尘 坌。

shì shí shì rén fú dé suǒ zhì xiàng mò chù chù yǒu míng zhū  
“是 时，世 人 福 德 所 致，巷 陌 处 处 有 明 珠  
zhù gāo shí èr lǐ<sup>21</sup> guāng yú yú rì sì fāng gè zhào bā shí yóu  
柱，高 十 二 里<sup>21</sup>，光 踰<sup>22</sup> 于 日，四 方 各 照 八 十 由  
xún chún huáng jīn sè qí guāng zhào yào zhòu yè wú yì dēng zhú  
旬，纯 黄 金 色，其 光 照 耀，昼 夜 无 异，灯 烛  
zhī míng yóu ruò jù mò xiāng fēng shí lái chuī míng zhū zhù yǔ bǎo  
之 明，犹 若 聚 墨。香 风 时 来，吹 明 珠 柱，雨 宝  
yīng luò zhòng rén jiē yòng fú zhě zì rán rú sān chán lè chù chù jiē  
瓔 珞，众 人 皆 用，服 者 自 然 如 三 禅 乐。处 处 皆  
yǒu jīn yín zhēn bǎo mó ní zhū jù<sup>23</sup> jī yòng chéng shān bǎo shān  
有 金 银、珍 宝、摩 尼 珠 聚<sup>23</sup>，积 用 成 山，宝 山  
fàng guāng pǔ zhào chéng nèi rén mín yù zhě jiē xī huān xǐ fā  
放 光，普 照 城 内，人 民 遇 者，皆 悉 欢 喜，发  
pú tí xīn  
菩 提 心。

yǒu dà yè chā shén míng bá tuó pó luó shē sè jiā<sup>24</sup> zhòu yè  
“有 大 夜 叉 神，名 跋 陀 婆 罗 睺 塞 迦<sup>24</sup>，昼 夜  
yōng hù chì tóu mò chéng jí zhū rén mín sǎ sǎo qīng jìng shè yǒu biàn lì  
拥 护 翅 头 末 城 及 诸 人 民。洒 扫 清 净，设 有 便 利，  
dì liè shòu zhī shòu yǐ huán hé shēng chì lián huā yǐ bì huì qì  
地 裂 受 之，受 已 还 合，生 赤 莲 华 以 蔽 秽 气。

shí shì rén mín ruò nián shuāi lǎo zì rán xíng yì shān lín shù  
“时 世 人 民，若 年 衰 老，自 然 行 诣 山 林 树  
xià ān lè dàn bó niàn fó qǔ jìn mìng zhōng duō shēng dà fàn tiān  
下，安 乐 淡 泊，念 佛 取 尽，命 终 多 生 大 梵 天  
shàng jí zhū fó qián  
上 及 诸 佛 前。

<sup>20</sup> 大正藏：如

<sup>21</sup> 大正藏：明珠柱；永乐北藏及龙藏：明珠柱，高十二里

<sup>22</sup> 大正藏：喻

<sup>23</sup> 大正藏：等

<sup>24</sup> 大正藏：名跋陀婆罗睺塞迦（秦言善教）；永乐北藏及龙藏：名跋陀婆罗睺塞迦



qí tǔ ān wěn wú yǒu yuàn zéi jié qiè zhī huàn chéng yì jù  
“其土安隐，无有怨贼劫窃之患，城邑聚  
luò wú bì mén zhě yì wú shuāi nǎo shuǐ huǒ dāo bīng jí zhū jī jīn  
落无闭门者，亦无衰恼、水火、刀兵及诸饥谨  
dú hài zhī nán rén cháng cí xīn gōng jìng hé shùn tiáo fú zhū gēn  
毒害之难。人常慈心，恭敬和顺，调伏诸根，  
rú zǐ ài fù rú mǔ ài zǐ yǔ yán qiān xùn jiē yóu mí lè cí xīn  
如子爱父，如母爱子，语言谦逊，皆由弥勒慈心  
xùn dǎo chí bù shā jiè bú dàn ròu gù yǐ cǐ yīn yuán shēng bǐ guó  
训导，持不杀戒、不噉肉故，以此因缘生彼国  
zhě zhū gēn dàn<sup>25</sup> jìng miàn mào duān zhèng wēi xiàng jù zú rú tiān  
者，诸根淡<sup>25</sup>静，面貌端正，威相具足，如天  
tóng zǐ  
童子。

fù yǒu bā wàn sì qiān zhòng bǎo xiǎo chéng yǐ wéi juàn shǔ chì  
“复有八万四千众宝小城以为眷属，翅  
tóu mò chéng zuì chǔ qí zhōng nán nǚ dà xiǎo suī yuǎn ruò jìn fó  
头末城最处其中。男女大小，虽远若近，佛  
shén lì gù liǎng dé xiāng jiàn wú suǒ zhàng ài yè guāng mó ní rú  
神力故，两得相见，无所障碍。夜光摩尼如  
yì zhū huā biàn mǎn shì jiè yǔ qī bǎo huā bō tóu mó huā yōu bō  
意珠华，遍满世界，雨七宝花、钵头摩华、优钵  
luó huā jū wù tóu huā fēn tuó lì huā màn tuó luó huā mó hē màn  
罗华、拘物头华、分陀利华、曼陀罗华、摩诃曼  
tuó luó huā màn shū shā huā mó hē màn shū shā huā mí bù qí dì  
陀罗花、曼殊沙花、摩诃曼殊沙华，弥布其地，  
huò fù fēng chuī huí xuán kōng zhōng  
或复风吹，回旋空中。

shí bǐ guó jiè chéng yì jù luò yuán lín yù chí  
“时，彼国界、城邑、聚落、园林浴池、  
quán hé liú zhù<sup>26</sup> zì rán ér yǒu bā gōng dé shuǐ mìng mìng zhī niǎo  
泉河流注<sup>26</sup>，自然而有八功德水；命命之鸟、  
é yā yuān yāng kǒng què yīng wǔ fěi cuì shè lì měi  
鹅、鸭、鸳鸯、孔雀、鹦鹉、翡翠、舍利、美  
yīn jiū diāo luó qí pó shé pó kuài jiàn niǎo děng chū miào yīn shēng  
音、鸠鵂、罗耆婆阁婆、快见鸟等，出妙音声；

<sup>25</sup> 大正藏：恬

<sup>26</sup> 大正藏：沼

fù yǒu yì lèi miào yīn zhī niǎo bù kě chēngshǔ yóu jí lín chí jīn  
复有异类妙音之鸟，不可称数，游集林池。金  
sè wú gòu jìng guāng míng huā wú yōu jìng huì rì guāng míng huā xiān bái  
色无垢净光明华、无忧净慧日光明华、鲜白  
qī rì xiāng huā zhān bo liù sè xiāng huā bǎi qiān wàn zhǒng shuǐ lù shēng  
七日香华、瞻卜六色香华，百千万种水陆生  
huā qīng sè qīng guāng huáng sè huáng guāng chì sè chì guāng bái  
华，青色青光、黄色黄光、赤色赤光、白  
sè bái guāng xiāng jìng wú bǐ zhòu yè cháng shēng zhōng wú wěi shí  
色白光，香净无比，昼夜常生，终无萎时。  
yǒu rú yì guǒ shù xiāng měi wú bǐ chōng mǎn guó jiè xiāng shù jīn  
有如意果树，香美无比，充满国界。香树金  
guāng shēng bǎo shān jiān chōng mǎn guó jiè chū shì yì xiāng pǔ xūn  
光生宝山间，充满国界，出适意香，普熏  
yī qiè  
一切。

ěr shí yán fú tí zhōng cháng yǒu hǎo xiāng pì rú<sup>27</sup> xiāng  
“尔时，阎浮提中常有好香，譬如<sup>27</sup>香  
shān liú shuǐ měi hǎo wèi gān chú huàn yǔ zé suí shí tiān yuán chéng  
山。流水美好，味甘除患，雨泽随时，天园成  
shú xiāng měi dào zhōng tiān shén lì gù yī zhǒng qī huò yòng gōng  
熟，香美稻种，天神力故，一种七获，用功  
shèn shǎo suǒ shōu shèng duō gǔ jià zī mào wú yǒu cǎo huì zhòng  
甚少，所收甚多，谷稼滋茂，无有草秽。众  
shēng fú dé běn shì guǒ bào rù kǒu xiāo<sup>28</sup> huà bǎi wèi jù zú xiāng  
生福德本事果报，入口消<sup>28</sup>化，百味具足，香  
měi wú bǐ qì lì chōng shí  
美无比，气力充实。

qí guó ěr shí yǒu zhuàn lún shèng wáng míng yuē ráng<sup>29</sup> qū yǒu  
“其国尔时有转轮圣王，名曰儼<sup>29</sup>佉。有  
sì zhǒng bīng bù yǐ wēi wǔ zhì sì tiān xià jù sān shí èr dà rén xiāng  
四种兵，不以威武治四天下，具三十二大人相  
hǎo wáng yǒu qiān zǐ yǒng měng duān zhèng yuàn dí zì fú wáng  
好。王有千子，勇猛端正，怨敌自伏。王

<sup>27</sup> 大正藏：若

<sup>28</sup> 大正藏：销

<sup>29</sup> 大正藏：穰



yǒu qī bǎo yī jīn lún bǎo qiān fú gǔ wǎng jiē xī jù zú èr  
有七宝：一、金轮宝，千辐毂辋皆悉具足。二、  
báixiàngbǎo bái rú xuěshān qī zhī<sup>30</sup> zhǔ dì yánxiǎn kě guānyóu  
白象宝，白如雪山，七支<sup>30</sup>拄地，严显可观犹  
rú shānwáng sān gàn mǎ bǎo zhū liè máo<sup>31</sup> wěi zú xià shēnghuā  
如山王。三、紺马宝，朱鬣毛<sup>31</sup>尾，足下生华，  
qī bǎo tí jiǎ sì shénzhū bǎo míngxiǎn kě guān cháng yú sān  
七宝蹄甲。四、神珠宝，明显可观，长于三  
zhǒu<sup>32</sup> guāngmíng yù bǎo shì zhòngshēngyuàn wǔ yù nǚ bǎo  
<sup>32</sup>肘，光明雨宝，适众生愿。五、玉女宝，  
yán sè měimiào róuruǎn wú gǔ liù zhǔzàngchén kǒuzhōng tǔ  
颜色美妙，柔软无骨。六、主藏臣，口中吐  
bǎo zú xià yù bǎo liǎngshǒuchū bǎo qī zhǔbīngchén zhí<sup>33</sup>  
宝，足下雨宝，两手出宝。七、主兵臣，直<sup>33</sup>  
dòngshēn shí sì bīng rú yún cóngkōng ér chū qiān zǐ qī bǎo guó  
动身时，四兵如云，从空而出。千子七宝，国  
jiè rén mín yī qiè xiāng shì bù huái è yì rú mǔ ài zǐ  
界人民，一切相视不怀恶意，如母爱子。

shí wángqiān zǐ gè qǔ zhēnbǎo yú zhèngdiànqiánzuò qī  
“时，王千子各取珍宝，于正殿前作七  
bǎo tái yǒusānqiān<sup>34</sup> chóng gāo shí sānyóuxún qiān tóu qiān lún  
宝台，有三千<sup>34</sup>重，高十三由旬，千头千轮，  
yóuxíng zì zài yǒu sì dà bǎozàng yī yī dà zàng gè yǒu sì yì xiǎo  
游行自在。有四大宝藏，一一大藏，各有四亿小  
zàngwéirào yī bō duō dà zàng zài qián tuó luó guó bō zhóu jiā dà  
藏围绕。伊钵多大藏，在乾陀罗国；般轴迦大  
zàng zài mí tí<sup>35</sup> luó guó bīn qié luó dà zàng zài xū luó zhànguó  
藏，在弥提<sup>35</sup>罗国；宾伽罗大藏，在须罗吒国；  
ráng<sup>36</sup> qū dà zàng zài pó luó nài guó gǔ xiānshānchù cǐ sì dà zàng  
儻<sup>36</sup>佉大藏，在婆罗捺国古仙山处。此四大藏，  
zì rán kāi fā xiǎn dà guāngmíng zòngguǎngzhèngděng yī qiānyóuxún  
自然开发显大光明，纵广正等一千由旬，

<sup>30</sup> 大正藏：臍

<sup>31</sup> 大正藏：髦

<sup>32</sup> 大正藏：二

<sup>33</sup> 大正藏：宜

<sup>34</sup> 大正藏：十

<sup>35</sup> 大正藏：緹

<sup>36</sup> 大正藏：穰

mǎnzhōngzhēnbǎo gè yǒu sì yì xiǎozàng fù zhī yǒu sì dà lóng gè  
 满 中 珍宝，各有四亿小藏附之，有四大龙，各  
 zì shǒu hù cǐ sì dà zàng jí zhū xiǎozàng zì rán yǒng chū xíng rú  
 自守护。此四大藏及诸小藏，自然涌<sup>37</sup>出，形如  
 liánhuā wú yāngshù rén jiē gòngwǎngguān shì shí zhòngbǎo wú shǒu  
 莲华，无央数人皆共往观，是时，众宝无守  
 hù zhě zhòng rén jiàn zhī xīn bù tānzhūo qì zhī yú dì yóu rú  
 护者，众人见之，心不贪著，弃之于地，犹如  
 wǎ shí cǎo mù tǔ kuài shí rén jiàn zhě xīn shēng yàn lí gè  
 瓦石、草木、土块。时人见者，心生厌离，各  
 gè xiāngwèi ér zuò shì yán rú fó suǒshuō wǎng xī zhòngshēngwèi  
 各相谓而作是言：‘如佛所说，往昔众 生为  
 cǐ bǎo gù gòngxiāngcánhài gèngxiāngtōu jié qī kuáng wàng yǔ  
 此宝故，共相残害，更相偷劫、欺诳、妄语，  
 lìngshēng sǐ zuì<sup>38</sup> zhǎnzhuǎnzēngzhǎng duò dà dì yù chì tóu mò  
 令生死罪<sup>38</sup>，展转增长，堕大地狱。’翅头末  
 chéng zhòngbǎo luó wǎng mí fù qí shàng bǎo líng zhuāng yán wēi fēng  
 城，众宝罗网弥覆其上，宝铃庄严，微风  
 chuī dòng qí yīn hé yǎ rú kòu zhōng qìng yǎnshuō guī yī fó guī  
 吹动，其音和雅，如扣钟磬，演说归依佛、归  
 yī fǎ guī yī sēng  
 依法、归依僧。

shí chéngzhōng yǒu dà pó luó mén zhǔ míng xiū fàn mó  
 “时，城 中 有大婆罗门主，名修梵摩；  
 pó luó mén nǚ míng fàn mó bá tí xīn xìng róu ruò mí lè tuō shēng  
 婆罗门女，名梵摩拔提，心性柔<sup>39</sup>弱，弥勒托生，  
 yǐ wéi fù mǔ suī chǔ bào tāi rú yóu tiān gōng fàng dà guāng míng  
 以为父母。虽处胞胎，如游天宫，放大光明，  
 chéng gòu bú zhàng shēn zǐ jīn sè jù sān shí èr dà zhàng fū xiàng  
 尘垢不障，身紫金色，具三十二大丈夫相，  
 zuò bǎo lián huā zhòngshēng shì zhī wú yǒu yàn zú guāng míng huǎng  
 坐宝莲华，众 生 视之，无有厌足，光明晃  
 yào bù kě shèng jì<sup>40</sup> zhū tiān shì rén suǒ wèi céng dǔ shēn lì wú  
 耀，不可胜计<sup>40</sup>，诸天世人所未曾睹；身力无

<sup>37</sup> 大正藏：踊

<sup>38</sup> 大正藏：死苦缘；永乐北藏及龙藏：死罪

<sup>39</sup> 大正藏：和

<sup>40</sup> 大正藏：视



liàng yī yī jié lì pǔ shèng yī qiè dà lì lóngxiàng bù kě sī yì  
量，一一节力，普胜一切大力龙象；不可思议  
máo kǒng guāng míng zhào yào wú liàng wú yǒu zhàng ài rì yuè xīng  
毛孔光明，照耀无量，无有障碍；日月、星  
xiù shuǐ huǒ zhū guāng jiē xī bú xiàn yóu rú chén chén shēn cháng  
宿、水火珠光，皆悉不现，犹如埃尘。身长  
shì jiā móu ní fó bā shí zhǒu <sup>三十</sup> xiōng guǎng èr shí wǔ zhǒu <sup>十</sup> miàn  
释迦牟尼佛八十肘<sup>三丈</sup>，胸广二十五肘<sup>丈</sup>，面  
cháng shí èr zhǒu bàn <sup>五</sup> bí gāo xiū zhí dāng yú miàn mén shēn xiàng  
长十二肘半<sup>丈</sup>，鼻高修直，当于面门，身相  
jù zú duān zhèng wú bǐ chéng jiù xiàng hǎo yī yī xiàng bā wàn  
具足，端正无比，成就相好，一一相，八万  
sì qiān hǎo yǐ zì zhuāng yán rú zhù jīn xiàng yī yī hǎo zhōng liú  
四千好以自庄严，如铸金像；一一好中，流  
chū guāng míng zhào qiān yóu xún ròu yǎn qīng chè qīng bái fēn míng  
出光明，照千由旬；肉眼清彻，青白分明；  
cháng guāng rào shēn miàn bǎi yóu xún rì yuè xīng chén <sup>41</sup> zhēn zhū mó  
常光绕身，面百由旬。日月星辰<sup>41</sup>、真珠摩  
ní qī bǎo háng shù jiē xī míng yào xiàn yú fó guāng qí yú zhòng  
尼、七宝行树皆悉明耀，现于佛光，其余众  
guāng bú fù wéi yòng fó shēn gāo xiǎn rú huáng jīn shān jiàn zhě zì  
光，不复为用，佛身高显如黄金山，见者自  
rán tuō sān è qù  
然脱三恶趣。

ěr shí mí lè dì guān shì jiān wǔ yù guò huàn zhòng shēng  
“尔时，弥勒谛观世间五欲过患，众生  
shòu kǔ chén mò cháng liú zài dà shēng sǐ shèn kě lián mǐn zì  
受苦，沈没长流，在大生死，甚可怜愍，自  
yǐ rú shì zhèng niàn guān chá kǔ kōng wú cháng bú yào zài jiā  
以如是正念，观察苦、空、无常，不乐在家，  
yàn jiā pò zé yóu rú láo yù  
厌家迫迮，犹如牢狱。

shí ráng <sup>42</sup> qū wáng gòng zhū dà chén guó tǔ rén mín chí  
“时，僊<sup>42</sup>佉王共诸大臣、国土人民，持  
qī bǎo tái yǒu qiān bǎo zhàng jí qiān bǎo xuān qiān yì bǎo líng qiān  
七宝台，有千宝帐及千宝轩、千亿万宝铃、千

<sup>41</sup> 大正藏：宿

<sup>42</sup> 大正藏：壤

yì bǎo fān bǎo qì qiānkǒu bǎowèngqiānkǒu fèngshàng mí lè  
亿宝幡、宝器千口、宝瓮千口，奉上弥勒。

mí lè shòu yǐ shī zhū pó luó mén pó luó mén shòu yǐ jí biàn huǐ  
弥勒受已，施诸婆罗门；婆罗门受已，即便毁

huài gè gòng fēn zhī zhū pó luó mén guānjiàn mí lè néng zuò dà shī  
坏，各共分之。诸婆罗门观见弥勒能作大施，

shēng qí tè xīn mí lè pú sà jiàn cǐ bǎo tái xū yú wú cháng zhī  
生<sup>43</sup>奇特心。弥勒菩萨见此宝台须臾无常，知

yǒu wéi fǎ jiē xī mó miè xiū wú cháng xiǎng zànguò qù fó qīng liáng gān  
有为法皆悉磨灭，修无常想，赞过去佛清凉甘

lù wú cháng zhī jì  
露无常之偈：

zhū xíng wú cháng shì shēng miè fǎ  
诸行无常 是生灭法

shēng miè miè yǐ jì miè wéi lè  
生灭灭已 寂灭为乐

shuō cǐ jì yǐ chū jiā xué dào zuò yú jīn gāng zhuāng yán  
“说此偈已，出家学道，坐于金刚庄严

dào chǎng lóng huā pú tí shù xià zhī rú bǎo lóng tǔ bǎi bǎo huā  
道场，龙花菩提树下。枝如宝龙，吐百宝华，

yī yī huā yè zuò qī bǎo sè sè sè yì guǒ shì zhòng shēng yì tiān  
一一花叶作七宝色，色色异果，适众生意，天

shàng rén jiān wéi wú yǒu bǐ shù gāo wǔ shí yóu xún zhī yè sì bù fàng  
上人间为无有比，树高五十由旬，枝叶四布放

dà guāng míng  
大光明。

ěr shí mí lè yǔ bā wàn sì qiān pó luó mén jù yì dào  
“尔时，弥勒与八万四千婆罗门俱诣道

chǎng mí lè jí zì tì fà chū jiā xué dào zǎo qǐ chū jiā jí yú  
场，弥勒即自剃发出家学道，早起出家，即于

shì rì chū yè xiáng sì zhǒng mó chéng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú  
是日初夜，降四种魔，成阿耨多罗三藐三菩

tí jí shuō jì yán  
提，即说偈言：

jiǔ niàn zhòng shēng kǔ yù bá wú yóu tuō  
久念众生苦 欲拔无由脱

<sup>43</sup> 大正藏：生大；永乐北藏及龙藏：生



jīn zhě zhèng pú tí huò rán wú suǒ yǒu<sup>44</sup>  
今者 证 菩提 豁然无所有<sup>44</sup>

yì dá zhòngshēng kōng běn xìng xiàng rú shí  
亦达众 生 空 本性相 如实

yǒng gèng wú yōu kǔ cí bēi yì wú yuán  
永 更 无 忧 苦 慈悲亦 无 缘

běn wèi jiù rǔ děng guó chéng jí tóu mù  
本 为 救 汝 等 国 城 及 头 目

qī zǐ yǔ shǒu zú shī rén wú yǒu shù  
妻 子 与 手 足 施 人 无 有 数

jīn shǐ dé jiě tuō wú shàng dà jì miè  
今 始 得 解 脱 无 上 大 寂 灭

dāng wèi rǔ děng shuō guǎng kāi gān lù dào  
当 为 汝 等 说 广 开 甘 露 道

rú shì dà guǒ bào jiē cóng shī jiè huì  
如 是 大 果 报 皆 从 施 戒 慧

liù zhǒng dà rěn shēng yì cóng dà cí bēi  
六 种 大 忍 生 亦 从 大 慈 悲

wú rǎn gōng dé dé  
无 染 功 德 得

shuō cǐ jì yǐ mò rán ér zhù shí zhū tiān lóng guǐ  
“说此偈已，默然而住。时，诸天、龙、鬼

shén wáng bú xiàn qí shēn ér yǔ tiān huā gòng yǎng yú fó sān qiān dà  
神 王 不 现 其 身，而 雨 天 花 供 养 于 佛。三 千 大

qiān shì jiè liù biàn zhèn dòng fó shēn chū guāng zhào wú liàng guó<sup>45</sup>  
千 世 界 六 变 震 动，佛 身 出 光，照 无 量 国<sup>45</sup>，

yīng kě dù zhě jiē dé jiàn fó  
应 可 度 者，皆 得 见 佛。

ěr shí shì tí huán yīn hù shì tiān wáng dà fàn tiān wáng  
“尔时，释提桓因、护世天王、大梵天王、

wú shù tiān zǐ yú huā lín yuán tóu miàn lǐ zú hé zhǎng quàn qǐng  
无 数 天 子，于 花 林 园，头 面 礼 足，合 掌 劝 请

zhuàn yú fǎ lún  
转 于 法 轮。

shí mí lì fó mò rán shòu qǐng gào fàn wáng yán wǒ yú  
“时，弥勒佛默然受请，告梵王言：‘我于

<sup>44</sup> 大正藏：霍然无所碍；永乐北藏及龙藏：豁然无所有

<sup>45</sup> 大正藏：于无量；永乐北藏及龙藏：无量国

cháng yè shòu dà kǔ nǎo xiū xíng liù dù shǐ yú jīn rì fǎ hǎi mǎn  
长夜受大苦恼，修行六度，始于今日，法海满  
zú<sup>46</sup> jiàn fǎ chuáng jī fǎ gǔ chuī fǎ luó<sup>47</sup> yǔ fǎ yǔ zhèng  
足<sup>46</sup>，建法幢、击法鼓、吹法螺<sup>47</sup>、雨法雨，正  
ěr dāng wèi rǔ děng shuō fǎ zhū fó suǒ zhuàn bā shèng dào lún zhū tiān  
尔当为汝等说法。诸佛所转八圣道轮，诸天  
shì rén wú néng zhuàn zhě qí yì píngděng zhí zhì wú shàng wú wéi jì  
世人无能转者；其义平等直至无上，无为寂  
miè wèi zhū zhòng shēng duàn cháng yè kǔ cǐ fǎ shēn shēn nán dé  
灭，为诸众生断长夜苦；此法甚深，难得  
nán rù nán xìn nán jiě yī qiè shì jiān wú néng zhī zhě wú néng jiàn  
难入，难信难解，一切世间无能知者，无能见  
zhě xǐ chú xīn gòu dé wàn fàn xíng shuō shì yǔ shí fù yǒu tā  
者，洗除心垢，得万梵行。’说是语时，复有他  
fāng wú shù bǎi qiān wàn yì tiān zǐ tiān nǚ dà fàn tiān wáng chéng  
方无数百千万亿天子、天女、大梵天王，乘  
tiāngōng diàn chí tiān huā xiāng fèng xiàn rú lái rào bǎi qiān zā wǔ  
天宫殿，持天花香，奉献如来，绕百千匝，五  
tǐ tóu dì hé zhǎng quàn qǐng zhū tiān jī yuè bù gǔ zì míng shí  
体投地，合掌劝请；诸天妓乐，不鼓自鸣。时，  
zhū fàn wáng yì kǒu tóng yīn<sup>48</sup> ér shuō jì yán  
诸梵王异口同音<sup>48</sup>，而说偈言：

wú liàng wú shù suì kōng guò wú yǒu fó  
无量无数岁空过无有佛  
zhòng shēng duò è dào shì jiān yǎn mù miè  
众生堕恶道世间眼目灭  
sān è dào zēng guǎng zhū tiān lù yǒng jué  
三恶道增广诸天路永绝  
jīn rì fó xīng shì sān è dào tiān miè  
今日佛兴世三恶道殄灭  
zēng zhǎng tiān rén zhòng yuàn kāi gān lù mén  
增长天人众愿开甘露门  
lìng zhòng xīn wú zhuó jí jí dé niè pán  
令众心无著疾疾得涅槃

<sup>46</sup> 大正藏：满；永乐北藏及龙藏：满足

<sup>47</sup> 大正藏：螽

<sup>48</sup> 大正藏：声



wǒ děng zhū fàn wáng wén fó chū shì jiān  
我等诸梵王 闻佛出世间

jīn zhě dé zhí yù<sup>49</sup> wú shàng dà fǎ wáng  
今者得值遇<sup>49</sup> 无上大法王

fàn tiāngōng diàn shèng shēnguāng yì míngxiǎn  
梵天宫殿盛 身光亦明显

pǔ wèi shí fāng zhòng quàn qǐng dà dǎo shī  
普为十方众 劝请大导师

wéi yuàn kāi gān lù zhuàn wú shàng fǎ lún  
唯愿开甘露 转无上法轮

shuō cǐ jì yǐ tóu miàn zuò lǐ fù gèng hé zhǎng yīn qín  
“说此偈已，头面作礼，复更合掌，殷懃

sān qǐng wéi yuàn shì zūn zhuàn yú shēnshēnwēimào fǎ lún wèi bá  
三请：‘唯愿世尊，转于甚深微妙法轮，为拔

zhòngshēng kǔ nǎogēnběn<sup>50</sup> yuǎn lí sān dú pò sì è dào bú shàn zhī  
众 生 苦恼根本<sup>50</sup>，远离三毒，破四恶道不善之  
yè  
业。’

ěr shí shì zūn wèi zhū fàn wáng jí biàn wēi xiào chū wǔ  
“尔时，世尊为诸梵王，即便微笑，出五

sè guāng mò rán xǔ zhī shí zhū tiān zǐ wú shù dà zhòng wén fó  
色光，默然许之。时，诸天子无数大众，闻佛

xǔ kě huān xǐ wú liàng biàn tǐ yǒng yuè pì rú xiào zǐ xīn sàng cí  
许可，欢喜无量，遍体踊跃，譬如孝子新丧慈

fù hū rán huán huó dà zhòng huān xǐ yì fù rú shì shí zhū  
父，忽然还活，大众欢喜，亦复如是。时，诸

dà<sup>51</sup> zhòng yòu rào shì zūn jīng wú shù zā jìng ài wú yàn què zhù yī  
大<sup>51</sup>众右绕世尊，经无数匝，敬爱无厌，却住一  
miàn  
面。

ěr shí dà zhòng jiē zuò shì niàn shè fù qiān wàn yì suì<sup>52</sup>  
“尔时，大众皆作是念：‘设复千万亿<sup>52</sup>岁

shòu wǔ yù lè bù néng dé miǎn sān è dào kǔ qī zǐ cái chǎn suǒ bù  
受五欲乐，不能得免三恶道苦，妻子财产所不

<sup>49</sup> 大正藏：佛

<sup>50</sup> 大正藏：栽

<sup>51</sup> 大正藏：天

<sup>52</sup> 大正藏：虽复千亿；永乐北藏及龙藏：设复千万亿

néng jiù shì jiān wú cháng mìngnán jiǔ bǎo wǒ děng jīn zhě yú  
能救。世间无 常，命难久保，我等今者，于  
fó fǎ zhōng jìng xiū fàn xíng zuò shì niàn yǐ fù gèng niàn yán  
佛法 中，净修梵行。’作是念已，复更念言：  
shè shòu wǔ yù jīng wú shù jié rú wú xiǎng tiān shòu wú liàng yì suì  
‘设受五欲经无数劫，如无想天寿无量亿岁，  
yǔ zhū cǎi nǚ gòng xiāng yú lè shòu xì huá chù huì guī mó miè duò  
与诸娼女共相娱乐，受细滑触，会归磨灭，堕  
sān è dào shòu wú liàng kǔ suǒ lè wú jǐ yóu rú huàn huà gài  
三恶道，受无量苦，所乐无几，犹如幻化，盖  
bù zú yán rù dì yù shí dà huǒ tóng rán bǎi yì wàn jié shòu wú  
不足言，入地狱时，大火炯<sup>53</sup>然，百亿万劫受无  
liàng kǔ qiú tuō pǒ dé rú cǐ cháng yè kǔ è nán bá jīn rì  
量苦，求脱叵得？如此长夜，苦厄难拔，今日  
yù fó yí qín jīng jìn  
遇佛，宜勤精进。’

shí ráng qū wáng gāo shēng chàng yán  
“时，穰<sup>54</sup>佉王高声 唱言：

shè fù shēng tiān lè huì yì guī mó miè  
设复生天乐 会亦归磨灭

bù jiǔ duò dì yù yóu rú měng huǒ jù  
不久堕地狱 犹如猛火聚

wǒ děng yí shí sù chū jiā xué fó dào  
我等宜时速 出家学佛道

shuō shì yǔ yǐ shí ráng qū wáng yǔ bā wàn sì qiān dà  
“说是语已，时，穰<sup>55</sup>佉王与八万四千大

chéngōng jìng wéi rào jí sì tiān wáng sòng zhuàn lún wáng zhì huā lín  
臣恭敬围绕，及四天王送转轮王，至花林

yuán lóng huā shù xià yì mí lè fó qiú suǒ chū jiā wèi fó zuò lǐ wèi  
园龙花树下，诣弥勒佛求索出家，为佛作礼，未

jǔ tóu qǐng xū fà zì luò jiā shā zhuó tǐ biàn chéng shā mén  
举头顷，须发自落，袈裟著体<sup>56</sup>，便成沙门。

<sup>53</sup> 大正藏：洞

<sup>54</sup> 大正藏：穰

<sup>55</sup> 大正藏：穰

<sup>56</sup> 大正藏：身



shí mí lè fó gònggráng qū wáng yǔ bā wàn sì qiān dà  
“时，弥勒佛共 僊<sup>57</sup> 佉王，与八万四千大  
chén bǐ qiū sēng děng gōngjìng wéirào bìng yǔ wú shù tiānlóng bā  
臣、比丘僧<sup>58</sup> 等，恭敬围绕，并与无数天龙八  
bù rù chì tóu mò chéng zú niè ménkǔn suō pó shì jiè liù zhǒngzhèn  
部，入翅头末城。足蹶门阍，娑婆世界六种震  
dòng yán fú tí dì huàwéi jīn sè chì tóu mò dà chéngzhōngyāng  
动，阎浮提地化为金色，翅头末大城中央，  
qí dì jīn gāng yǒuguò qù zhū fó suǒ zuò jīn gāngbǎozuò zì rán yǒng  
其地金刚，有过去诸佛所坐金刚宝座，自然涌  
chūzhòngbǎohángshù tiān yú kōngzhōng yù dà bǎohuā lóngwángzuò  
<sup>59</sup> 出 众宝行树。天于空中雨大宝华，龙王作  
zhòng jì yuè kǒuzhōng tǔ huā máokǒng yǔ huā yònggòngyǎng fó  
众妓乐，口中吐华，毛孔雨华，用供养佛。  
fó yú cǐ zuòzhuànzhèng fǎ lún wèi shì kǔ kǔ shèng dì wèi shì  
佛于此座转正法轮，谓是苦，苦圣谛，谓是  
jí jí shèng dì wèi shì miè mièshèng dì wèi shì dào dào shèng  
集，集圣谛，谓是灭，灭圣谛，谓是道，道圣  
dì bìngwèiyǎnshuōsān shí qī pǐn zhù pú tí fǎ yì wèixuānshuō shí  
谛。并为演说三十七品助菩提法，亦为宣说十  
èr yīn yuán wú míngyuánxíng xíngyuán shí shí yuánmíng sè míng  
二因缘：无明缘行、行缘识、识缘名色、名  
sè yuán liù rù liù rù yuánchù chùyuanshòu shòuyuán ài ài  
色缘六入、六入缘触、触缘受、受缘爱、爱  
yuán qǔ qǔ yuányǒu yǒuyuánshēng shēngyuánlǎo sǐ yōu bēi kǔ nǎo  
缘取、取缘有、有缘生、生缘老死忧悲苦恼  
děng  
等。

ěr shí dà dì liù zhǒngzhèndòng rú cǐ fàn shēngwén yú  
“尔时，大地六种震动，如此梵<sup>60</sup> 声闻于  
sānqiān dà qiān shì jiè fù guò shì shù wú liàng wú biān xià zhì ā bí  
三千大千世界，复过是数无量无边，下至阿鼻  
dì yù shàng zhì ā jiā nì zhàitiān  
地狱，上至阿迦腻吒天。

<sup>57</sup> 大正藏：穰

<sup>58</sup> 大正藏：诸比丘；永乐北藏及龙藏：比丘僧

<sup>59</sup> 大正藏：踊

<sup>60</sup> 大正藏：音

shí sì tiānwáng gè gè jiānglǐng wú shù guǐ shén gāoshēng  
“时，四天王 各各将领无数鬼神，高声  
chàngyán fó rì chū shì jiàngzhù gān lù shì jiānyǎn mù jīn  
唱言：‘佛日出世<sup>61</sup>，降霏甘露<sup>62</sup>，世间眼目，今  
zhě shǐ kāi pǔ lìngtiān dì yī qiè bā bù yú fó yǒuyuán jiē dé  
者始开。’普令天<sup>63</sup>地一切八部，于佛有缘，皆得  
wén zhī sān shí sāntiān yè mótiān dōushuàituótiān huà lè tiān  
闻知。三十三天、夜摩天、兜率陀天、化乐天、  
tā huà zì zài tiān nǎi zhì dà fàntiān gè gè yú jǐ suǒtǒnglǐng chù  
他化自在天，乃至大梵天，各各于己所统领处，  
gāoshēngchàngyán fó rì chū shì jiàngzhù gān lù shì jiānyǎn mù  
高声 唱言：‘佛日出世，降霏<sup>64</sup>甘露，世间眼目，  
jīn zhě shǐ kāi yǒuyuán zhī zhě jiē xī wén zhī  
今者始开。’有缘之者，皆悉闻知。

shí zhūlóngwáng bā bù shānshén shùshén yàocǎoshén  
“时，诸龙王八部、山神、树神、药草神、  
shuǐshén fēngshén huǒshén dì shén chéng chí shén wū zháishén  
水神、风神、火神、地神、城池神、屋宅神  
děng yǒngyuèhuān xǐ gāoshēngchàngyán  
等，踊跃欢喜，高声 唱言。

fù yǒu bā wàn sì qiānzū pó luó mén cōngmíng dà zhì yú  
“复有八万四千诸婆罗门，聪明大智，于  
fó fǎ zhōng yì suí dà wángchū jiā xuédào fù yǒuzhǎngzhě míng xū dá  
佛法中亦随大王出家学道。复有长者名须达  
nà jīn xū dá zhǎngzhě shì yì yǔ bā wàn sì qiānrén jù gòngchū jiā  
那，今须达 长者是，亦与八万四千人俱共出家。  
fù yǒu lì shī dá duō fù lán nà xiōng dì yì yǔ bā wàn sì qiānrén  
复有利<sup>65</sup>师达多、富兰那兄弟，亦与八万四千人  
jù gòngchū jiā fù yǒu èr dà chén yī míng fàn tán zhū lì èr míng  
俱共出家。复有二大臣：一名梵檀朱<sup>66</sup>利、二名  
xū màn nà wángsuǒ ài zhòng yì yǔ bā wàn sì qiānrén jù yú fó  
须曼那，王所爱重，亦与八万四千人俱，于佛

<sup>61</sup> 大正藏：时

<sup>62</sup> 大正藏：法雨露；永乐北藏及龙藏：霏甘露

<sup>63</sup> 大正藏：大

<sup>64</sup> 大正藏：注

<sup>65</sup> 大正藏：梨

<sup>66</sup> 大正藏：末



fǎ zhōngchū jiā xué dào      zhuàn lún wáng bǎo nǚ míng shè mí pó dì jīn  
法 中 出 家 学 道 。 转 轮 王 宝 女 名 舍 弥 婆 帝 ， 今  
zhī pí shè qū mǔ shì yě      yǔ bā wàn sì qiān cǎi nǚ jù gòng chū jiā  
之 毗 舍 佉 母 是 也 ， 与 <sup>67</sup> 八 万 四 千 嫫 女 俱 共 出 家 。  
ráng qū wáng <sup>68</sup> tài zǐ míng tiān jīn sè      jīn tí pó pó nà zhǎng zhě zǐ shì  
僊 佉 王 <sup>68</sup> 太 子 名 天 金 色 ， 今 提 婆 婆 那 长 者 子 是 ，  
yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù gòng chū jiā      mí lè fó qīn zú pó luó mén  
亦 与 八 万 四 千 人 俱 共 出 家 。 弥 勒 佛 亲 族 婆 罗 门  
zǐ míng xū mó tí      lì gēn zhì huì      jīn yù duō luó shàn xián bǐ qiū ní  
子 名 须 摩 提 ， 利 根 智 慧 ， 今 郁 多 罗 善 贤 比 丘 尼  
zǐ shì      yì yǔ bā wàn sì qiān rén jù <sup>69</sup>      yú fó fǎ zhōng jù gòng chū  
子 是 ， 亦 与 八 万 四 千 人 俱 <sup>69</sup> ， 于 佛 法 中 俱 共 出  
jiā      ráng <sup>70</sup> qū wáng qiān zǐ      wéi liú yī rén yòng sì wáng wèi      yú jiǔ  
家 。 僊 <sup>70</sup> 佉 王 千 子 ， 唯 留 一 人 用 嗣 王 位 ， 余 九  
bǎi jiǔ shí jiǔ rén      yì yǔ bā wàn sì qiān rén      yú fó fǎ zhōng jù gòng  
百 九 十 九 人 ， 亦 与 八 万 四 千 人 ， 于 佛 法 中 俱 共  
chū jiā      rú shì děng wú liàng yì zhòng      jiàn shì kǔ nǎo      wǔ yīn chì rán  
出 家 。 如 是 等 无 量 亿 众 ， 见 世 苦 恼 ， 五 阴 炽 然 ，  
jiē yú mí lè fó fǎ zhōng jù gòng chū jiā  
皆 于 弥 勒 佛 法 中 俱 共 出 家 。

ěr shí      mí lè fó yǐ dà cí xīn      yǔ zhū dà zhòng yán  
“ 尔 时 ， 弥 勒 佛 以 大 慈 心 ， 语 诸 大 众 言 ：  
rǔ děng jīn zhě      bù yǐ shēng tiān lè gù      yì fù bú wèi jīn shì lè  
‘ 汝 等 今 者 ， 不 以 生 天 乐 故 ， 亦 复 不 为 今 世 乐  
gù      lái zhì wǒ suǒ      dàn wèi niè pán cháng lè yīn yuán      shì zhū rén děng  
故 ， 来 至 我 所 ， 但 为 涅 槃 常 乐 因 缘 ， 是 诸 人 等 ，  
jiē yú fó fǎ zhōng      zhòng zhū shàn gēn      shì jiā móu ní fó chū wǔ zhuó  
皆 于 佛 法 中 ， 种 诸 善 根 。 释 迦 牟 尼 佛 出 五 浊  
shì      zhǒng zhǒng hē zé wèi rǔ shuō fǎ      wú nài rǔ hé      jiào zhí <sup>71</sup> lái  
世 ， 种 种 呵 责 为 汝 说 法 ， 无 奈 汝 何 ， 教 植 <sup>71</sup> 来  
yuán      lìng <sup>72</sup> dé jiàn wǒ      wǒ jīn shè shòu shì zhū rén děng      huò yǐ dú sòng  
缘 ， 令 <sup>72</sup> 得 见 我 ， 我 今 摄 受 是 诸 人 等 ， 或 以 读 诵

<sup>67</sup> 大正藏：亦与；永乐北藏及龙藏：与

<sup>68</sup> 大正藏：僊佉；永乐北藏及龙藏：僊佉王

<sup>69</sup> 大正藏：六万人；永乐北藏及龙藏：八万四千人

<sup>70</sup> 大正藏：僊

<sup>71</sup> 大正藏：殖

<sup>72</sup> 大正藏：今

fēn bié jué dìng xiū duō luó pí ní ā pí tán wèi tā yǎnshuō zàn  
 分别决定修多罗、毗尼、阿毗昙，为他演说，赞  
 tàn yì wèi bù shēng jí dù jiào yú tā rén lìng dé shòu chí xiū  
 叹义味，不生嫉妬，教于他人，令得受持，修  
 zhū gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò yǐ yī shí shī rén chí jiè zhì  
 诸功德，来生我所；或以衣食施人、持戒、智  
 huì xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò yǐ jì yuè fān gài huā  
 慧，修此功德来生我所；或以妓乐、幡盖、华  
 xiāng dēng míng gòng yǎng yú fó xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò yǐ  
 香灯明供养于佛，修此功德来生我所；或以  
 shī sēng cháng shí qǐ lì sēng fāng<sup>73</sup> sì shì gòng yǎng chí bā jiè zhāi  
 施僧常食、起立僧坊<sup>73</sup>、四事供养，持八戒斋，  
 xiū xí cí xīn xíng cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò wèi kǔ nǎo zhòng  
 修习慈心，行此功德来生我所；或为苦恼众  
 shēng shēn shēng cí bēi yǐ shēn dài kǔ<sup>74</sup> lìng qí dé lè xiū cǐ gōng  
 生深生慈悲，以身代苦<sup>74</sup>，令其得乐，修此功  
 dé lái shēng wǒ suǒ huò yǐ chí jiè rěn rǔ xiū qīng jìng<sup>75</sup> cí xīn  
 德来生我所；或以持戒、忍辱，修清净<sup>75</sup>慈心，  
 yǐ cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò zào sēng qí sì fāng wú ài zhāi jiǎng  
 以此功德来生我所；或造僧祇四方无碍、斋讲  
 shè huì gòng yǎng fàn shí xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ huò yǐ chí  
 设会、供养饭食，修此功德来生我所；或以持  
 jiè duō wén xiū xíng chán dìng wú lòu zhì huì yǐ cǐ gōng dé lái shēng  
 戒、多闻、修行禅定无漏智慧，以此功德来生  
 wǒ suǒ huò yǒu qǐ tǎ gòng yǎng shè lì niàn fó fǎ shēn yǐ cǐ gōng  
 我所；或有起塔供养舍利，念佛法身，以此功  
 dé lái shēng wǒ suǒ huò yǒu qióng kùn<sup>76</sup> pín qióng gū dú xì shǔ  
 德来生我所；或有穷<sup>76</sup>困、贫穷、孤独，系属  
 yú tā wáng fǎ suǒ jiā lín dāng xíng lù zuò bā nán yè shòu dà  
 于他，王法所加，临当刑戮，作八难业，受大  
 kǔ nǎo jiù<sup>77</sup> jì bǐ děng lìng dé jiě tuō xiū cǐ gōng dé lái shēng  
 苦恼，救<sup>77</sup>济彼等，令得解脱，修此功德来生

<sup>73</sup> 大正藏：房

<sup>74</sup> 大正藏：受

<sup>75</sup> 大正藏：净；永乐北藏及龙藏：清净

<sup>76</sup> 大正藏：厄

<sup>77</sup> 大正藏：拔



wǒ suǒ huò yǒu ēn ài bié lí péng dǎng zhèng sòng jí dà kǔ nǎo  
我所；或有恩爱别离，朋党诤讼，极大苦恼，  
yǐ fāng biàn lì lìng dé hé hé xiū cǐ gōng dé lái shēng wǒ suǒ  
以方便力，令得和合，修此功德来生我所。’

shuō shì yǔ yǐ chēng zàn shì jiā móu ní fó shàn zāi  
“说是语已，称赞释迦牟尼佛：‘善哉！  
shàn zāi néng yú wǔ zhuó è shì jiào huà rú shì děng bǎi qiān wàn yì zhū  
善哉！能于五浊恶世，教化如是等百千万亿诸  
è zhòng shēng lìng xiū shàn běn lái shēng wǒ suǒ shí mí lì fó  
恶众生，令修善本，来生我所。’时，弥勒佛  
rú shì sān chēng zàn shì jiā móu ní fó ér shuō jì yán  
如是三称赞释迦牟尼佛，而说偈言：

rěn rǔ yǒng měng dà dǎo shī néng yú wǔ zhuó bú shàn shì  
忍辱勇猛大导师 能于五浊不善世  
jiào huà chéng shú è zhòng shēng lìng bǐ xiū xíng dé jiàn fó  
教化成熟恶众生 令彼修行得见佛  
hè fù zhòng shēng shòu dà kǔ lìng<sup>78</sup> rù cháng lè wú wéi chù  
荷负众生受大苦 令入常乐无为处  
jiào bǐ dì zǐ lái wǒ suǒ wǒ jīn wèi rǔ shuō sì dì  
教彼弟子来我所 我今为汝说四谛  
yì shuō sān shí qī pú tí zhuāng yán niè pán shí èr yuán  
亦说三十七菩提 庄严涅槃十二缘  
rǔ děng yí dāng guān wú wéi rù yú kōng jì běn wú chù  
汝等宜当观无为 入于空寂本无处

shuō cǐ jì yǐ fù gèng zàn tàn bǐ shí zhòng shēng yú  
“说此偈已，复更赞叹：‘彼时众生，于  
kǔ è shì néng wéi nán shì tān yù chēn huì yú chī mí huò  
苦恶世，能为难事；贪欲、瞋恚、愚痴、迷惑、  
duǎn mìng rén zhōng néng xiū chí jiè zuò zhū gōng dé shèn wéi xī yǒu  
短命人中，能修持戒，作诸功德，甚为希有。  
ěr shí zhòng shēng bù shí fù mǔ shā mén pó luó mén bù zhī dào  
尔时，众生不识父母、沙门、婆罗门，不知道  
fǎ hù xiāng nǎo hài jìn dāo bīng jié shēn zhuó wǔ yù jí dù chǎn  
法，互相恼害，近刀兵劫；深著五欲，嫉妬谄

<sup>78</sup> 大正藏：今

qū<sup>79</sup> nìng zhuó xié wěi wú lián mǐn xīn gèng xiāng shā hài shí ròu  
 曲<sup>79</sup>，佞<sup>80</sup> 浊邪伪，无怜愍心，更相杀害，食肉  
 yǐn xuè bú jìng shī zhǎng bù shí shàn yǒu bù zhī ēn bào ēn<sup>81</sup> shēng  
 饮血；不敬师长，不识善友，不知恩<sup>81</sup> 报恩；生  
 wǔ zhuó shì bù zhī cán kuì zhòu yè liù shí xiāng xù zuò è bù  
 五浊世，不知惭愧；昼夜六时，相续作恶，不  
 zhī yàn zú chún zào bú shàn wǔ nì è jù yú lín xiāng jǔ<sup>82</sup> qiú  
 知厌足，纯造不善，五逆恶聚，鱼鳞相咀<sup>82</sup>；求  
 bù zhī yàn jiǔ qīn zhū zú bù néng xiāng jì shàn zāi shàn zāi shì  
 不知厌，九亲诸族不能相济。善哉！善哉！释  
 jiā móu ní fó yǐ dà fāng biàn shēn hòu cí bēi néng yú kǔ nǎo zhòng  
 迦牟尼佛！以大方便，深厚慈悲，能于苦恼众  
 shēng zhī zhōng hé yán měi sè shàn qiǎo zhì huì shuō chéng shí yǔ  
 生之中，和颜美色，善巧智慧，说诚实语，  
 shì wǒ dāng lái dù tuō rǔ děng rú shì dǎo shī míng lì zhì huì shì  
 示我当来，度脱汝等。如是导师明利智慧，世  
 jiān xī yǒu shèn wéi nán yù shēn xīn lián mǐn è shì zhòng shēng wèi  
 间希有，甚为难遇，深心怜愍恶事<sup>83</sup> 众生，为  
 bá kǔ nǎo lìng dé ān lè<sup>84</sup> rù dì yī yì shèn shēn fǎ xìng shì jiā  
 拔苦恼，令得安乐<sup>84</sup>，入第一义甚深法性。释迦  
 móu ní fó<sup>85</sup> sān ā sēng qí jié wèi rǔ děng gù xiū xíng nán xíng kǔ xíng  
 牟尼佛<sup>85</sup> 三阿僧祇劫，为汝等故，修行难行苦行，  
 yǐ tóu bù shī gē jié ěr bí shǒu zú zhī tǐ<sup>86</sup> shòu zhū kǔ nǎo  
 以头布施，割截耳鼻、手足、支<sup>86</sup> 体，受诸苦恼，  
 wèi bā zhèng dào<sup>87</sup> píng děng jiě tuō lì rǔ děng gù  
 为八正<sup>87</sup> 道，平等解脱，利汝等故。’

shí mí lè fó rú shì kāi dǎo ān wèi wú liàng zhū zhòng shēng  
 “时，弥勒佛如是开导，安慰无量诸 众 生

děng lìng qí huān xǐ bǐ shí zhòng shēng shēn chún shì fǎ xīn chún  
 等，令其欢喜。彼时 众 生，身纯是法，心纯

<sup>79</sup> 大正藏：佞；永乐北藏及龙藏：曲

<sup>80</sup> 大正藏：曲；永乐北藏及龙藏：佞

<sup>81</sup> 大正藏：知；永乐北藏及龙藏：知恩

<sup>82</sup> 大正藏：次

<sup>83</sup> 大正藏：世

<sup>84</sup> 大正藏：隐

<sup>85</sup> 大正藏：释迦牟尼；永乐北藏及龙藏：释迦牟尼佛

<sup>86</sup> 大正藏：肢

<sup>87</sup> 大正藏：圣



shì fǎ kǒuchángshuō fǎ fú dé zhì huì zhī rén chōngmǎn qí zhōng  
是法，口常说法，福德智慧之人充满其中，  
tiānrén gōngjìng xìn shòu kě yǎng shí dà dǎo shī gè yù lìng bǐ wén  
天人恭敬，信受渴仰。时，大导师各欲令彼闻  
yú wǎng xī kǔ nǎo zhī shì fù zuò shì niàn wǔ yù bú jìng zhòng  
于往昔苦恼之事，复作是念：‘五欲不净，众  
kǔ zhī běn yòunéngchúshěyōu qī chóuhèn zhī kǔ yào fǎ jiē shì wú  
苦之本。’又能除舍忧戚愁恨，知苦乐法皆是无  
cháng wèishuō sè shòu xiǎng xíng shí kǔ kōng  
常，为说：‘色、受、想、行、识，苦、空、  
wú cháng wú wǒ shuō shì yǔ shí jiǔ shí liù yì rén bú shòuzhū  
无常、无我。’说是语时，九十六亿人不受诸  
fǎ lòu jìn yì jiě dé ā luó hàn sānmíng liù tōng jù bā jiě tuō  
法，漏尽意解，得阿罗汉，三明六通，具八解脱。  
sān shí liù wàntiān zǐ èr shí wàntiān nǚ fā ā nòuduō luó sānmiǎo  
三十六万天子、二十万天女，发阿耨多罗三藐  
sān pú tí xīn tiānlóng bā bù zhōng yǒu dé xū tuó huánzhě zhòng bì  
三菩提心。天龙八部中，有得须陀洹者、种辟  
zhī fó dào yīn yuánzhě fā wú shàngdào xīn zhě shù shènzòngduō bù  
支佛道因缘者、发无上道心者，数甚众多不  
kě chēng jì  
可称计。

shí mí lè fó yǔ jiǔ shí liù yì dà bǐ qiū zhòng bìnggráng  
“时<sup>88</sup>，弥勒佛与九十六亿大比丘众，并僊  
qū wáng bā wàn sì qiān dà chén bǐ qiū juànshǔ wéirào rú yuè  
<sup>89</sup>佉王八万四千大臣、比丘、眷属围绕，如月  
tiān zǐ zhūxīng suí cóng bù chū chì tóu mò chéng huánhuā lín yuán  
天子，诸星随<sup>90</sup>从，步出<sup>91</sup>翅头末城，还花林园  
chóng gé jiǎngtáng shí yán fú tí chéng yì jù luò xiǎowángzhǎng  
重阁讲堂。时，阎浮提城邑聚落，小王长  
zhě jí zhū sì xìng jiē xī lái jí lóng huā shù xià huā lín yuánzhōng  
者及诸四姓，皆悉来集龙花树下花林园中。

ěr shí shì zūn chóngshuō sì dì shí èr yīn yuán jiǔ shí  
“尔时，世尊重说四谛、十二因缘，九十

<sup>88</sup> 大正藏：尔时；永乐北藏及龙藏：时

<sup>89</sup> 大正藏：僊

<sup>90</sup> 大正藏：宿；永乐北藏及龙藏：随

<sup>91</sup> 大正藏：出；永乐北藏及龙藏：步出

sì yì rén dé ā luó hàn tā fāngzhūtiān jí bā bù zhòng liù shí sì yì  
四亿人得阿罗汉；他方诸天及八部众六十四亿  
héng hé shā rén fā ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn zhù bú tuì  
恒河沙人，发阿耨多罗三藐三菩提心，住不退  
zhuǎn  
转。

dì sān dà huì jiǔ shí èr yì rén dé ā luó hàn sān shí sì  
“第三大会，九十二亿人得阿罗汉；三十四  
yì tiānlóng bā bù fā sān pú tí xīn  
亿天龙八部发三菩提心。

shí mí lè fó shuō sì shèng dì shēnmiào fǎ lún dù tiānrén  
“时，弥勒佛说四圣谛深妙法轮，度天人  
yǐ jiàngzhūshēngwén dì zǐ tiānlóng bā bù yī qiè dà zhòng rù  
已，将诸声闻弟子、天龙八部一切大众，入  
chéng qǐ shí wú liàng jìng jū tiānzhòng gōng jìng cóng fó rù chì tóu mò<sup>92</sup>  
城乞食，无量净居天众恭敬从佛入翅头末<sup>92</sup>  
chéng dāng rù chéng shí fó xiàn shí bā zhǒngshén zú shēn xià chū  
城。当入城时，佛现十八种神足，身下出  
shuǐ rú mó ní zhū huàchéngguāng tái zhào shí fāng jiè shēnshàng  
水，如摩尼珠，化成光台，照十方界；身上  
chūhuǒ rú xū mí shān liú chū<sup>93</sup> jīn guāng xiàn huǒ<sup>94</sup> mǎnkōng huà  
出火，如须弥山，流出<sup>93</sup>金光；现火<sup>94</sup>满空，化  
chéng liú lí dà fù xiànxiǎo rú jiè zǐ xǔ mǐnrán bú xiàn yú  
成琉璃；大复现小，如芥子许，泯然不现；于  
shí fāng yǒng yú shí fāng mò lìng yī qiè rén jiē rú fó shēn zhǒngzhǒng  
十方踊，于十方没，令一切人皆如佛身。种种  
shén lì wú liàng biànxian lìng yǒuyuánzhě jiē dé jiě tuō  
神力，无量变现，令有缘者皆得解脱。

shì tí huán yīn sān shí èr fǔ chén yǔ yù jiè zhūtiān fàntiān  
“释提桓因三十二辅臣与欲界诸天，梵天  
wáng yǔ sè jiè zhūtiān bìng yú<sup>95</sup> tiān zǐ tiān nǚ tuō tiānyīng luò jí yǐ  
王与色界诸天，并余<sup>95</sup>天子天女，脱天璎珞及以  
tiān yī ér sàn fó shàng shí zhūtiān yī huàchéng huā gài zhūtiān jì  
天衣而散佛上。时，诸天衣化成花盖，诸天妓

<sup>92</sup> 大正藏：未

<sup>93</sup> 大正藏：紫

<sup>94</sup> 大正藏：大

<sup>95</sup> 大正藏：并；永乐北藏及龙藏：并余



yuè bù gǔ zì míng gē yǒng fó dé mì yǔ tiānhuā zhāntán zá xiāng  
乐不鼓自鸣，歌咏佛德，密雨天花、梅檀杂香  
gòngyǎng yú fó jiē xiàngdào mò shù zhū fān gài shāozhòng míngxiāng  
供养于佛，街巷道陌竖诸幡盖<sup>96</sup>，烧众<sup>97</sup>名香  
qí yānrùo yún shì zūn rù chéng shí dà fàntiānwáng shì tí huán yīn  
其烟若云。世尊入城时，大梵天王、释提桓因，  
hé zhǎngōng jìng yǐ jì zàn fó  
合掌恭敬，以偈赞佛：

zhèng biàn zhī zhě liǎng zú zūn tiān rén shì jiān wú yǔ děng  
正遍知者两足尊 天人世间无与等

shí lì shì zūn shèn xī yǒu wú shàng zuì shèngliáng fú tián  
十力世尊甚希有 无上最胜良福田

qí gòngyǎngzhěshēngtiānshàng wèi lái jiě tuō zhù niè pán  
其供养者生天上 未来解脱住涅槃

qǐ shǒu wú bǐ<sup>98</sup> dà jīng jìn qǐ shǒu cí bēi<sup>99</sup> dà dǎo shī  
稽首无比<sup>98</sup>大精进 稽首慈悲<sup>99</sup>大导师

dōngfāngtiānwáng tí tóu lài zhà nánfāngtiānwáng pí liú<sup>100</sup>  
“东方天王提头赖吒、南方天王毗留<sup>100</sup>

lè chā xī fāngtiānwáng pí lóu<sup>101</sup> bó chā běifāngtiānwáng pí shāmén  
勒叉、西方天王毗娄<sup>101</sup>博叉、北方天王毗沙门

wáng yǔ qí juànshǔgōngjìng hé zhǎng yǐ qīngjìng xīn zàn tàn shì zūn  
王，与其眷属恭敬合掌，以清净心赞叹世尊：

sān jiè wú yǒu bǐ dà bēi zì zhuāngyán  
三界无有比 大悲自庄严

tǐ jiě dì yī yì bú jiànzhòngshēngxìng  
体解第一义 不见众生性

jí yǔ zhū fǎ xiàng tóng rù kōng jì xìng  
及与诸法相 同入空寂性

shàn zhù wú suǒ yǒu suī xíng dà jīng jìn  
善住无所有 虽行大精进

wú wéi wú zú jì wǒ jīn qǐ shǒu lǐ  
无为无足迹 我今稽首礼

<sup>96</sup> 大正藏：幢幡；永乐北藏及龙藏：幡盖

<sup>97</sup> 大正藏：诸

<sup>98</sup> 大正藏：上

<sup>99</sup> 大正藏：心

<sup>100</sup> 大正藏：楼

<sup>101</sup> 大正藏：留

cí xīn dà dǎo shī zhòngshēng bú jiàn fó  
慈心大导师 众生不见佛

cháng yè shòushēng sǐ zhuì duò sān è dào  
长夜受生死 坠堕三恶道

jí zuò nǚ rén shēn jīn rì fó xīng shì  
及作女人身 今日佛兴世

bá kǔ shī ān lè sān è dào yǐ shǎo  
拔苦施安乐 三恶道已少

nǚ rén wú chǎn qū jiē dāng dé zhǐ xī  
女人无谄曲 皆当得止息

jù zú dà niè pán dà bēi jì kǔ zhě  
具足大涅槃 大悲济苦者

shī lè gù chū shì běn wéi pú sà shí  
施乐故出世 本为菩萨时

cháng shī yī qiè lè bù shā bù nǎo tā  
常施一切乐 不杀不恼他

rěn xīn rú dà dì wǒ jīn qǐ shǒu lǐ  
忍心如大地 我今稽首礼

rěn rǔ dà dǎo shī wǒ jīn qǐ shǒu lǐ  
忍辱大导师 我今稽首礼

cí bēi dà zhàng fū zì miǎnshēng sǐ kǔ  
慈悲大丈夫 自免生死苦

néng bá zhòngshēng è rú huǒ shēng lián huā  
能拔众生厄 如火生莲花

shì jiān wú yǒu bǐ  
世间无有比

ěr shí mówáng yú chū yè hòu yè jué zhūtiānrénmín  
“尔时，魔王于初夜、后夜，觉诸天人民，

zuò rú shì yán rǔ děng jì dé rénshēn jù yù hǎo shí bù yīng jìng  
作如是言：‘汝等既得人身，俱遇好时，不应竟

yè shuìmián fù xīn rǔ děng ruò zuò ruò lì dāng qín jīng jìn zhèngniàn  
夜睡眠覆心。汝等若坐若立当勤精进，正念

dì guān wǔ yīn wú cháng kǔ kōng wú wǒ rǔ děng wù wéifàng  
谛观五阴无常、苦、空、无我。汝等勿为放

yì bù xíng fó jiào ruò qǐ è yè hòu bì zhì huǐ shí jiē xiàng  
逸，不行佛教，若起恶业，后必致悔。’时，街巷

nán nǚ jiē xiào cǐ yǔ yán rǔ děng wù wéifàng yì bù xíng fó jiào  
男女皆效此语，言：‘汝等勿为放逸，不行佛教，



ruò qǐ è yè hòu bì yǒu huǐ cháng qín fāng biàn jīng jìn qiú dào  
若起恶业，后必有悔。常勤方便，精进求道。

mò shī fǎ lì ér tú shēng tú sǐ rú shì dà shī bá kǔ nǎo zhě shèn  
莫失法利而徒生徒死。如是大师拔苦恼者，甚

wéi nán yù jiān gù jīng jìn dāng dé cháng lè niè pán  
为难遇。坚固精进，当得常乐涅槃。<sup>102</sup>

ěr shí shì zūn cì dì qǐ shí jiàng zhū bǐ qiū huán zhì běn  
“尔时，世尊次第乞食，将诸比丘还至本

chù rù shēn cháng dìng qī rì qī yè jì rán bú dòng mí lè dì  
处，入深禅定，七日七夜寂然不动。弥勒<sup>103</sup>弟

zǐ sè rú tiān sè pǔ jiē duān zhèng yàn shēng lǎo bìng sǐ duō wén  
子色如天色，普皆端正，厌生老病死，多闻

guǎng xué shǒu hù fǎ zàng xíng yú cháng dìng dé lí zhū yù rú niǎo  
广学，守护法藏，行于禅定，得离诸欲，如鸟

chū què  
出殻。

ěr shí shì tí huán yīn yǔ yù jiè zhū tiān zǐ huān xǐ yǒng  
“尔时，释提桓因与欲界诸天子，欢喜踊

yuè fù shuō jì yán  
跃，复说偈言：

shì jiān suǒ guī dà dǎo shī huì yǎn míng jìng jiàn shí fāng  
世间所归大导师 慧眼明净见十方

zhì lì gōng dé shèng zhū tiān míng yì jù zú fú zhòng shēng  
智力功德胜诸天 名义具足福众生

yuàn wèi wǒ děng qún méng lèi jiàng zhū dì zǐ yì bǐ shān  
愿为我等群萌类 将诸弟子诣彼山

gòng yǎng wú nǎo shì jiā shī tóu tuó dì yī dà dì zǐ  
供养无恼释迦师 头陀第一大弟子

wǒ děng yīng dé jiàn guò fó suǒ zhuó jiā shā wén yí fǎ  
我等应得见过佛 所著袈裟闻遗法

chàn huǐ qián shēn zhuó è jié bú shàn è yè dé qīng jìng  
忏悔前身浊恶劫 不善恶业得清净

ěr shí mí lè fó yǔ suǒ pó shì jiè qián shēng āng qiáng zhòng  
“尔时，弥勒佛与娑婆世界前身刚强众

shēng jí zhū dà dì zǐ jù wǎng qí shé jué shān dào shān xià yǐ ān  
生及诸大弟子，俱往耆闍崛山。到山下已，安

<sup>102</sup> 大正藏无“尔时，魔王于初夜、后夜”至“当得常乐涅槃”段经文

<sup>103</sup> 大正藏：弥勒佛；永乐北藏及龙藏：弥勒

xiáng xú bù dēngláng jì shān dào shāndǐng yǐ jǔ zú dà zhǐ niè yú  
详徐步，登狼迹山。到山顶已，举足大指蹑于  
shāngēn shì shí dà dì shí bā xiàng dòng jì zhì shāndǐng mí là  
山根，是时，大地十八相动。既至山顶，弥勒  
yǐ shǒuliǎngxiàng bò shān rú zhuàn lún wáng kāi dà chéng mén  
以手两向擘山，如转轮王开大城门。

ěr shí fàn wáng chí tiān xiāng yóu guàn mó hē jiā shè dǐng yóu  
“尔时，梵王持天香油灌摩诃迦叶顶，油  
guàn shēn yǐ jī dà jiàn chuī chuī dà fǎ luó<sup>104</sup> mó hē jiā shè jí cóng  
灌身已，击大犍椎，吹大法螺<sup>104</sup>。摩诃迦叶即从  
miè jìn dìng jué qí zhěng yī fú piān tǎn yòu jiān yòu xī zhuó dì  
灭尽定觉，齐整衣服，偏袒右肩，右膝著地，  
cháng guì hé zhǎng chí shì jiā móu ní fó sēng qié lí shòu yǔ mí là  
长跪合掌，持释迦牟尼佛僧伽梨，授与弥勒  
ér zuò shì yán dà shī shì jiā móu ní duō tuó ā qié dù ā luó hē  
而作是言：‘大师释迦牟尼多陀阿伽度、阿罗诃、  
sān miǎo sān fó tuó lín niè pán shí yǐ cǐ fǎ yī fù zhǔ yú wǒ lìng  
三藐三佛陀，临涅槃时，以此法衣付嘱于我，令  
fèng shì zūn  
奉世尊。’

shí zhū dà zhòng gè bó fó yán yún hé jīn rì cǐ shāndǐng  
“时，诸大众各白佛言：‘云何今日此山顶  
shàng yǒu rén tóu chóng duǎn xiǎo chǒu lòu zhuó shā mén fú ér néng  
上有人头虫，短小丑陋，著沙门服，而能  
lǐ bài gōng jìng shì zūn  
礼拜恭敬世尊？’

shí mí là fó hē zhū dà zhòng<sup>105</sup> mò qīng cǐ rén ér shuō  
“时，弥勒佛诃诸大众<sup>105</sup>，莫轻此人，而说  
jì yán  
偈言：

kǒng què yǒu hǎo sè yīng gǔ yào suǒ shí  
孔雀有好色 鹰鹵鷃所食  
bái xiàng wú liàng lì shī zǐ zǐ suī xiǎo  
白象无量力 师子子虽小  
cuō shí rú chén tǔ dà lóng shēn wú liàng  
撮食如尘土 大龙身无量

<sup>104</sup> 大正藏：蠢

<sup>105</sup> 大正藏：弟子；永乐北藏及龙藏：众



jīn chì niǎo suǒ bó rén shēn suī cháng dà  
金翅鸟所搏 人身虽长大

fēi bái duān zhèng hǎo qī bǎo píng chéng fèn  
肥白端正好 七宝瓶盛粪

wū huì bù kě kān cǐ rén suī duǎn xiǎo  
污秽不可堪 此人虽短小

zhì huì rú liàn jīn fán nǎo xí jiǔ jìn  
智慧如炼金 烦恼习久尽

shēng sǐ kǔ wú yú hù fǎ gù zhù cǐ  
生死苦无余 护法故住此

cháng xíng tóu tuó shì tiān rén zhōng zuì shèng  
常行头陀事 天人中最胜

kǔ xíng wú yǔ děng móu ní liǎng zú zūn  
苦行无与等 牟尼两足尊

qiǎn lái zhì wǒ suǒ rǔ děng dāng yī xīn  
遣来至我所 汝等当一心

hé zhǎng gōng jìng lǐ  
合掌恭敬礼

shuō shì jì yǐ gào zhū bǐ qiū shì jiā móu ní shì zūn yú  
“说是偈已，告诸比丘：‘释迦牟尼世尊于

wǔ zhuó è shì jiào huà zhòng shēng qiān èr bǎi wǔ shí dì zǐ zhōng tóu  
五浊恶世教化众 生，千二百五十弟子 中，头

tuó dì yī shēn tǐ jīn sè shě jīn sè fù chū jiā xué dào zhòu yè  
陀第一，身体金色，舍金色妇，出家学道，昼夜

jīng jìn rú jiù tóu rán cí mǐn pín kǔ xià jiàn zhòng shēng héng fú dù  
精进，如救头然，慈愍贫苦下贱众 生，恒福度

zhī wéi fǎ zhù shì mó hé jiā shè zhě cǐ rén shì yě shuō cǐ  
之，为法住世，摩诃迦叶者，此人是也。’ 说此

yǔ yǐ yī qiè dà zhòng xī wèi zuò lǐ  
语已，一切大 众 悉为作礼。

ěr shí mí lè chí shì jiā móu ní fó sēng qié lí fù yòu  
“尔时，弥勒持释迦牟尼佛僧伽梨，覆右

shǒu bú biàn cái yǎn liǎng zhǐ fù fù zuǒ shǒu yì yǎn liǎng zhǐ zhū rén guài  
手不遍才掩两指，复覆左手亦掩两指；诸人怪

tàn xiān fó bēi xiǎo jiē yóu zhòng shēng tān zhuó jiāo màn zhī suǒ zhì  
叹：‘先佛卑小，皆由众 生 贪浊憍慢之所致

ěr 耳。’ gào mó hé jiā shè yán rǔ kě xiàn shén zú bìng shuō xiān fó  
耳。’ 告摩诃迦叶言：‘汝可现神足，并说先佛

suǒyǒujīng fǎ  
所有经法。’

ěr shí mó hé jiā shè yǒngshēn xū kōng zuò shí bā biàn  
“尔时，摩诃迦叶踊身虚空，作十八变，  
huò xiàn dà shēn mǎn xū kōng zhōng dà fù xiàn xiǎo rú tíng lì zǐ xiǎo  
或现大身满虚空中；大复现小如葶苈子，小  
fù xiàn dà shēn shàng chū shuǐ shēn xià chū huǒ lǚ dì rú shuǐ lǚ  
复现大；身上出水，身下出火；履地如水，履  
shuǐ rú dì zuò wò kōng zhōng shēn bú xiàn zhuì dōng yǒng xī mò  
水如地，坐卧空中，身不陷坠；东踊西没，  
xī yǒng dōng mò nán yǒng běi mò běi yǒng nán mò biān yǒng zhōng mò  
西踊东没，南踊北没，北踊南没，边踊中没，  
zhōng yǒng biān mò shàng yǒng xià mò xià yǒng shàng mò yú xū kōng  
中踊边没，上踊下没，下踊上没；于虚空  
zhōng huà zuò liú lí kū chéng fó shén lì yǐ fàn yīn shēng shuō  
中，化作琉璃窟；承佛神力，以梵音声，说  
shì jiā móu ní fó shí èr bù jīng dà zhòng wén yǐ guài wèi céng yǒu  
释迦牟尼佛十二部经。大众闻已，怪未曾有。  
bā shí yì rén yuǎn chén lí gòu yú zhū fǎ zhōng bú shòu zhū fǎ dé ā  
八十亿人远尘离垢，于诸法中不受诸法，得阿  
luó hàn wú shù tiān rén fā pú tí xīn rào fó sān zā huán cóng kōng  
罗汉；无数天人发菩提心，绕佛三匝，还从空  
xià wèi fó zuò lǐ shuō yǒu wéi fǎ jiē xī wú cháng cí fó ér tuì  
下，为佛作礼，说有为法皆悉无常。辞佛而退，  
huán qí shé jué shān běn suǒ zhù chù shēn shàng chū huǒ rù bō niè pán  
还耆闍崛山，本所住处；身上出火，入般涅槃。  
shōu shēn shè lì shān dǐng qǐ tǎ  
收身舍利，山顶起塔。

mí lè fó tàn yán dà jiā shè bǐ qiū shì shì jiā móu ní fó  
“弥勒佛叹言：‘大迦叶比丘是释迦牟尼佛  
yú dà zhòng zhōng cháng suǒ zàn tàn tóu tuó dì yī tōng dá chán dìng jiě  
于大众中，常所赞叹头陀第一，通达禅定解  
tuō sān mèi shì rén suī yǒu dà shén tōng lì<sup>106</sup> ér wú gāo xīn néng lìng  
脱三昧，是人虽有大神通力<sup>106</sup>而无高心，能令  
zhòng shēng dé dà huān xǐ cháng mǐn xià jiàn pín kǔ zhòng shēng  
众生得大欢喜，常愍下贱贫苦众生。’

<sup>106</sup> 大正藏：神力；永乐北藏及龙藏：神通力



mí lè fó tàn dà jiā shè gǔ shēnyán shàn zāi dà shén dé  
“弥勒佛叹大迦叶骨身言：‘善哉！大神德！

shì shī zǐ dà dì zǐ dà jiā shè yú bǐ è shì néng xiū qí xīn  
释师子大弟子大迦叶！于彼恶世能修其心。’

ěr shí mó hé jiā shè gǔ shēn jí shuō jì yán  
“尔时，摩诃迦叶骨身即说偈言：

tóu tuó shì bǎozàng chí jiè wéigān lù  
头陀是宝藏 持戒为甘露

néng xíng tóu tuó zhě bì zhì bù sǐ dì  
能行头陀者 必至不死地

chí jiè dé shēng tiān jí yǔ niè pán lè  
持戒得生天 及与涅槃乐

shuō cǐ jì yǐ rú liú lí shuǐ huán rù tǎ zhōng  
“说此偈已，如琉璃水，还入塔中。”

ěr shí shuō fǎ zhī chù guǎng bā shí yóu xún cháng bǎi yóu  
“尔时，说法之处，广八十由旬，长百由

xún qí zhōng rén zhòng ruò zuò ruò lì ruò jìn ruò yuǎn gè zì<sup>107</sup>  
旬；其中人众，若坐若立，若近若远，各自<sup>107</sup>

jiàn fó zài yú<sup>108</sup> qí qián dú wèi shuō fǎ  
见佛在于<sup>108</sup>其前独为说法。

mí lè fó zhù shì liù wàn yì suì lián mǐn zhòng shēng gù lìng  
“弥勒佛住世六万岁，怜愍众生故，令

dé fǎ yǎn miè dù zhī hòu zhū tiān shì rén shé wéi fó shēn shí  
得法眼；灭度之后，诸天世人，阁维佛身。时，

zhuàn lún wáng shōu qǔ shè lì yú sì tiān xià gè qǐ bā wàn sì qiān  
转轮王收取舍利，于四天下，各起八万四千

tǎ zhèng fǎ zhù shì liù wàn suì xiàng fǎ yì liù<sup>109</sup> wàn suì rǔ děng  
塔；正法住世六万岁，像法亦六<sup>109</sup>万岁。汝等

yí yīng gè qín<sup>110</sup> jīng jìn fā qīng jìng xīn qǐ zhū shàn yè dé jiàn shì  
宜应各勤<sup>110</sup>精进，发清净心，起诸善业，得见世

jiān dēng míng mí lè fó shēn bì wú yí yě  
间灯明弥勒佛身必无疑也。”

<sup>107</sup> 大正藏：各；永乐北藏及龙藏：各自

<sup>108</sup> 大正藏：在；永乐北藏及龙藏：在于

<sup>109</sup> 大正藏：二；永乐北藏及龙藏：亦六

<sup>110</sup> 大正藏：勤加；永乐北藏及龙藏：各勤

fó shuō shì yǔ<sup>111</sup> yǐ zūnzhě shè lì fú zūnzhě ā nán jí  
佛说是语<sup>111</sup>已，尊者舍利弗、尊者阿难，即

cóngzuò qǐ wèi fó zuò lǐ hú guì hé zhǎng bó fó yán shì zūn  
从座起，为佛作礼，胡跪合掌，白佛言：“世尊！

dāng hé míng sī jīng yún hé fèng chí<sup>112</sup> ? ”  
当何名斯经？云何奉持<sup>112</sup>？”

fó gào ā nán rǔ hǎo yì chí pǔ wèitiānrén fēn bié yǎnshuō  
佛告阿难：“汝好忆持，普为天人分别演说，

mò zuò zuì hòuduàn fǎ zhī rén<sup>113</sup> cǐ fǎ zhī yào míng yī qiè zhòngshēng  
莫作最后断法之人<sup>113</sup>。此法之要，名一切众 生

duàn wǔ nì zuì<sup>114</sup> jìngchú yè zhàng bàozhàng fánǎozhàng xiū  
断五逆罪<sup>114</sup>，净除业障、报障、烦恼障，修

xí cí xīn yǔ mí lè gòngxíng rú shì shòu chí yì míng yī qiè zhòng  
习慈心与弥勒共行，如是受持；亦名一切众

shēng dé wén mí lè fó míng bì miǎn wǔ zhuó shì bú duò è dào jīng  
生得闻弥勒佛名，必免五浊世，不堕恶道经，

rú shì shòu chí yì míng pò è kǒu yè xīn rú liánhuā dìngjiàn mí  
如是受持；亦名破恶口业，心如莲花，定见弥

lè fó jīng rú shì shòu chí yì míng cí xīn bù shā bù shí ròu jīng  
勒佛经，如是受持；亦名慈心不杀、不食肉经，

rú shì shòu chí yì míng shì jiā móu ní fó yī yī wéi xìn jīng rú shì  
如是受持；亦名释迦牟尼佛以衣为信经，如是

shòu chí yì míng ruò yǒu wén fó míng zhě<sup>115</sup> jué dìng dé miǎn bā nán jīng  
受持；亦名若有闻佛名者<sup>115</sup>，决定得免八难经，

rú shì shòu chí yì míng mí lè chéng fó jīng rú shì shòu chí  
如是受持；亦名弥勒成佛经，如是受持。”

fó gào shè lì fú wǒ<sup>116</sup> miè dù hòu bǐ qiū bǐ qiū ní  
佛告舍利弗：“我<sup>116</sup>灭度后，比丘、比丘尼、

yōu pó sè yōu pó yí tiānlóng bā bù guǐ shénděng dé wén cǐ jīng  
优婆塞、优婆夷、天龙八部鬼神等，得闻此经，

shòu chí dú sòng lǐ bài gòngyǎng gōngjìng fǎ shī pò yī qiè  
受持、读诵、礼拜、供养，恭敬法师，破一切

<sup>111</sup> 大正藏：语；永乐北藏及龙藏：是语

<sup>112</sup> 大正藏：奉持之；永乐北藏及龙藏：奉持

<sup>113</sup> 大正藏：人耶；永乐北藏及龙藏：之人

<sup>114</sup> 大正藏：种

<sup>115</sup> 大正藏：名；永乐北藏及龙藏：名者

<sup>116</sup> 大正藏：佛



yè zhàng bào zhàng fán nǎo zhàng dé jiàn mí lè jí xián jié qiān fó  
业障、报障、烦恼障，得见弥勒及贤劫千佛，  
sān zhǒng pú tí suí yuàn chéng jiù bú shòu nǚ rén shēn zhèng jiàn chū jiā  
三种菩提随愿成就，不受女人身，正见出家，  
dé dà jiě tuō  
得大解脱。”

shuō shì yǔ yǐ shí zhū dà zhòng wén fó suǒ shuō jiē dà huān  
说是语已，时诸大众，闻佛所说，皆大欢  
xǐ lǐ fó ér tuì  
喜，礼佛而退。

佛说弥勒成佛经<sup>117</sup>

## ● 结诵仪

bǔ quē zhēn yán  
补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó  
南無喝啰怛那.哆罗夜耶.佉啰佉啰.俱住俱住.摩  
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó  
啰摩啰.虎啰.吽.贺贺.苏怛拿.吽.泼抹拿.娑婆  
hē  
诃.

bǔ quē yuán mǎn zhēn yán  
补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē  
唵.呼嚧呼嚧.社曳穆契.莎诃.

<sup>117</sup> 大正藏：佛说弥勒大成佛经

pǔ huíxiàngzhēnyán  
普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà pó hē mó hē zhuó jiā luó  
唵.娑麼嚧.娑麼嚧.弭麼曩.萨婆訶.摩訶斫迦嚧  
wá hōng  
嚩 吽.

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng  
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó dāng lái xià shēng mí lè fó  
南無当来下生弥勒佛 (合掌三称)

ná mó hù fǎ zhū tiān pú sà  
南無护法诸天菩萨 (合掌三称)

lǐ fó fā yuàn wén  
礼佛发愿文

(一遍)

guī mìng shí fāng tiáo yù shī yǎn yáng qīng jìng wēi miào fǎ  
归命十方调御师 演扬清净微妙法

sān shèng sì guǒ jiě tuō sēng yuàn cì cí bēi āi shè shòu  
三乘四果解脱僧 愿赐慈悲哀摄受

dàn zì wéi zhēn xìng wǎng rù mí liú suí shēng sǐ yǐ  
但 (某甲) 自违真性，枉入迷流。随生死以

piāo chén zhú sè shēng ér tān rǎn shí chán shí shǐ jī chéng yǒu lòu  
飘沉，逐色声而贪染。十缠十使，积成有漏

zhī yīn liù gēn liù chén wàng zuò wú biān zhī zuì mí lún kǔ hǎi  
之因；六根六尘，妄作无边之罪。迷沦苦海，



shēn nì xié tú zhuó wǒ dān rén jǔ wǎng cuò zhí lěi shēng yè zhàng  
深溺邪途。著我耽人，举枉措直。累生业障，  
yī qiè qiānyóu yǎng sān bǎo yǐ cí bēi lì yī xīn ér chàn huǐ  
一切愆尤。仰三宝以慈悲，沥一心而忏悔。  
suǒ yuàn néng rén zhěng bá shàn yǒu tí xié chū fán nǎo zhī shēn yuán  
所愿能仁拯拔，善友提携。出烦恼之深源，  
dào pú tí zhī bǐ àn cǐ shì fú jī mìng wèi gè yuàn chāng lóng lái  
到菩提之彼岸。此世福基命位，各愿昌隆；来  
shēng zhì zhǒng líng miáo tóng xī zēng xiù shēng féng zhōng guó zhǎng  
生智种灵苗，同希增秀。生逢中国，长  
yù míng shī zhèng xìn chū jiā tóng zhēn rù dào liù gēn tōng lì sān  
遇明师。正信出家，童真入道。六根通利，三  
yè chún hé bù rǎn shì yuán cháng xiū fàn xíng zhí chí jìn jiè chén  
业纯和。不染世缘，常修梵行。执持禁戒，尘  
yè bù qīn yán hù wēi yí yuān fēi wú sǔn bù féng bā nán bù quē  
业不侵。严护威仪，蜎飞无损。不逢八难，不缺  
sì yuán bō rě zhì yǐ xiàn qián pú tí xīn ér bú tuì xiū xí zhèng  
四缘。般若智以现前，菩提心而不退。修习正  
fǎ liǎo wù dà shèng kāi liù dù zhī xíng mén yuè sān qí zhī jié hǎi  
法，了悟大乘。开六度之行门，越三祇之劫海。  
jiàn fǎ chuáng yú chù chù pò yí wǎng yú chóng chóng xiáng fú zhòng  
建法幢于处处，破疑网于重重。降伏众  
mó shào lóng sān bǎo chéng shì shí fāng zhū fó wú yǒu pí láo xiū  
魔，绍隆三宝。承事十方诸佛，无有疲劳。修  
xué yī qiè fǎ mén xī jiē tōng dá guǎng zuò fú huì pǔ lì chén shā  
学一切法门，悉皆通达。广作福慧，普利尘沙。  
dé liù zhǒng zhī shéntōng yuán yī shēng zhī fó guǒ rán hòu bù shě fǎ  
得六种之神通，圆一生之佛果。然后不舍法  
jiè biàn rù chén láo děng guān yīn zhī cí xīn xíng pǔ xián zhī yuàn  
界，遍入尘劳。等观音之慈心，行普贤之愿  
hǎi tā fāng cǐ jiè zhú lèi suí xíng yīng xiàn sè shēn yǎn yáng miào  
海。他方此界，逐类随形。应现色身，演扬妙  
fǎ ní lí kǔ qù è guǐ dào zhōng huò fàng dà guāng míng huò  
法。泥犁苦趣，饿鬼道中，或放大光明，或  
xiàn zhū shén biàn qí yǒu jiàn wǒ xiàng nǎi zhī wén wǒ míng jiē fā pú  
现诸神变，其有见我相，乃至闻我名，皆发菩  
tí xīn yǒng chū lún huí kǔ huǒ huò bīng hé zhī dì biàn zuò xiāng lín  
提心，永出轮回苦。火镬冰河之地，变作香林；

yǐn tóng shí tiě zhī tú huàshēngjìng tǔ pī máo dài jiǎo fù zhàihán  
饮铜食铁之徒，化生净土。披毛戴角，负债含  
yuàn jìn bà xīn suān xiánzhān lì lè jí yì shì ér xiànwéiyàocǎo  
怨，尽罢辛酸，咸沾利乐。疾疫世而现为药草，  
jiù liáo chén kē jī jīn shí ér huàzuò dàoliáng jì zhū pín nǐ dàn  
救疗沉疴；饥谨时而化作稻粱，济诸贫馁。但  
yǒu lì yì wú bù xīngchóng cì qī lěi shì yuānqīn xiàncúnjuànshǔ  
有利益，无不兴崇。次期累世冤亲，现存眷属，  
chū sì shēng zhī gǔ mò shěwàn jié zhī ài chán děng yǔ hánshēng  
出四生之汨没，舍万劫之爱缠。等与含生，  
qí chéng fó dào xū kōng yǒu jìn wǒ yuàn wú qióng qíng yǔ wú qíng  
齐成佛道。虚空有尽，我愿无穷。情与无情，  
tóngyuánzhǒng zhì  
同圆种智。

huí xiàng jì  
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé pǔ jí yú yí qiè  
愿以此功德普及于一切  
wǒ děng yǔ zhòngshēng jiē gòngchéng fó dào  
我等与众生皆共成佛道

sān guī yī  
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú  
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无  
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng  
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，  
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng  
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，  
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng  
一切无碍。和南圣众。



# 南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪